

*Bohler
Heide*

**NEU:
Ab Juli montags
RUHETAG!**

www.Bohler-Heide.de
Bohler Heide 1 / Eschweiler

kompetent, zuverlässig
und nur einen Mausklick entfernt!

www.hema-immobilien.de

HEMA 50 Jahre
IMMOBILIEN

Jülicher Straße 79, 52249 Eschweiler
Tel. 02403/5551010, Fax 7900-50

www.dito-fenster.de

DITO
aus Eschweiler

Fenster
Haustüren
Rollläden
Markisen
Insektenschutz
Plissees

02403-557037

ESCHWEILER

FILMPOST

gegr. 1931

91. Jahrgang · Nr. 27 · 06. Juli 2022

www.filmpost.de

Ihr neues Garagentor mit Montage von graafen
Riesenauswahl - große Ausstellung - Topp Preise - Info 02403 87480

Inflationsschock: Wie können wir in Eschweiler helfen?

Der Anstieg der Preise ist extrem. Butter ist teuer wie nie, Erdbeeren werden zum verzichtbaren Luxusgut. Der Herbst naht und die Sorge um weiter explodierende Gas- und Energiepreise wächst Tag für Tag. „Sozialer Sprengstoff“, bestätigte Bundeskanzler Olaf Scholz im Sommerinterview. Die Infla-

tion führt dazu, dass gerade Menschen mit geringem Einkommen weiter ins Abseits geraten. Doch was können die Menschen in Eschweiler tun, wenn in Berlin Politik, Wirtschaft und Gewerkschaften den Inflationsschock einzudämmen versuchen?

Es wird kaum möglich sein, die Preisteuerungen im Kleinen zu stoppen, doch die Menschen an der Inde können – wie so oft bewiesen – füreinander da sein. Bereits während der Coronapandemie, nach der Flut und zu Beginn des Kriegs in der Ukraine bildeten sich zahlreiche private Initiativen, um beson-

ders Betroffenen zu helfen. Das ist auch jetzt möglich. Die teuren Preise belasten zwar durch die Bank alle. Doch Menschen mit einem mindestens durchschnittlichen Einkommen können denen helfen, die mit einem unterdurchschnittlichen Einkommen in relativer Armut leben und die nicht wissen, wie

sie morgen Lebensmittel, Strom und Heizung bezahlen sollen. Scham, Frust, verletzte Würde – das alles schwingt mit. Wie können wir in Eschweiler helfen? Die Augen für die finanziell Schwachen öffnen und die Geber-Mentalität kräftig wiederbeleben.

Manuel Hauck



Garagentor - Sauna - Garage - Gerätehaus - Carport
graafen - 52249 Eschweiler Talstr. 60-68, Tel. 02403 87480, info@graafen.de - graafen

**HELGA JAKOBS
IMMOBILIEN**
Seit über 40 Jahren!

**SIE WOLLEN IHRE
IMMOBILIE VERKAUFEN?
SPRECHEN SIE UNS AN.**

02403 / 883170

info@jakobs-immobilien.de
www.jakobs-immobilien.de

**Derzeit telefonisch erreichbar
unter 0151 / 22153346**

**PROFESSIONELLE & KOSTENFREIE
BEWERTUNG & BERATUNG**

Einbauküchen und Elektrogeräte vom Fachmann. Seit 50 Jahren Qualität, Beratung und Service.

Wenn es keine Küche von der Stange sein soll, sondern eine die genau zu Ihnen passt!

Einzelne Musterküchen wieder stark reduziert!
(Reservierung bis Ende des Jahres möglich)

Kühl- u. Gefriergeräte
von **LIEBHERR** und **SIEMENS** wieder eingetroffen und aktuell vorrätig.
>> einzelne Geräte auch in 2.Wahl! (volle Garantie) **zu Sonderpreisen!**
Wir beraten Sie gerne.

Starke Marken, guter Rat!

eigener Elektrogeräte-Kundendienst Tel. (0 24 03) 94 94-15

Diegeler GmbH · Laurenzberger Straße 2 (direkt hinter der Festhalle) · 52249 Eschweiler-Dürwiß
Tel. (0 24 03) 94 94-0 · Öffnungszeiten: Mo 9-20 Uhr, Di-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr · www.diegeler.de

- ✓ Lieferung frei Haus (im Kreisgebiet)
- ✓ Altgerätesorgung ohne Mehrkosten
- ✓ Einbau/Montage durch eigene Monteure
- ✓ eigener Reparatur-Kundendienst

Seit 50 Jahren für Sie da!
Diegeler
Küchen - Elektrogeräte - Service
Wer uns kennt, kommt wieder.

Aktuelle Corona-Ubersicht: Kostenpflichtige Tests und Regeln

Seit dem 30. Juni stehen die Corona-Schnelltests nur noch bestimmten Menschen unentgeltlich zur Verfügung. Dies hat das Bundesgesundheitsministerium mit der neuen Coronavirus-Testverordnung entschieden. Diese gilt bis zum 25. November.

Einen Anspruch auf kostenlose Bürgertests haben ab sofort:

- Kinder bis fünf Jahre
- Menschen, die sich aus medizinischen Gründen nicht impfen lassen können
- Schwangere bis zur Schwangerschaftswoche 12
- Menschen, die zum Zeitpunkt der Testung an klinischen Studien zur Wirksamkeit von Impfstoffen gegen das Coronavirus teilnehmen
- Menschen, bei denen ein Test zur Beendigung der Quarantäne im Rahmen des „Freitestens“ erforderlich ist
- Haushaltsangehörige von nachweislich Infizierten

Besucher:innen, Behandelte und Bewohner:innen folgender Einrichtungen:

- Krankenhäuser
- Rehabilitationseinrichtungen
- stationäre Pflegeeinrichtungen
- Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen
- Einrichtungen für ambulante Operationen
- Dialysezentren
- ambulante Pflege
- ambulante Dienste oder stationäre Einrichtung der Eingliederungshilfe
- Tageskliniken
- Entbindungseinrichtungen
- ambulante Hospizdienste und Palliativversorgung
- Leistungsberechtigte, die im Rahmen eines persönlichen Budgets nach dem § 29 SGB IX Personen beschäftigen, sowie Personen, die bei Leistungsberechtigten im Rahmen eines persönlichen Budgets beschäftigt sind
- Pflegenden Angehörige

Einen Anspruch auf einen Bürgertest zum Preis von 3 Euro haben ab sofort:

- Menschen, die am Tag der Testung eine Veranstaltung in

einem Innenraum besuchen werden

- Menschen, die zu Personen ab 60 Jahren oder zu Personen mit einer Vorerkrankung mit einem hohen Risiko, schwer an Covid-19 zu erkranken, am selben Tag Kontakt haben werden
- Menschen, die in der Corona-Warn-App eine Warnung mit der Statusanzeige erhöhtes Risiko nachweisen können

Nachweise für den Anspruch:

Die Ansprüche auf die Bürgertests sind nachzuweisen und zu dokumentieren. Hinweise dazu gibt es online beim Bundesgesundheitsministerium. Dort ist ebenfalls nachzulesen, dass symptomatische Patient:innen zum Arzt gehen sollten. Sie werden künftig durch die Hausärzt:innen oder Einrichtungen des öffentlichen Gesundheitsdienstes (ÖGD) getestet. Die Abrechnung erfolgt über die Krankenkassenkarte. Bezüglich der Freitestung gilt, dass Personen in NRW mit einem positiven Test (PCR oder Schnelltest) in Absonderung sind. Somit reicht dieser

positive Test auch für die Freitestung aus, da wegen der allgemeinen Vorschriften der Test- und Quarantäne-Verordnung keine Absonderungsverfügung erfolgt.

Wer keinen der oben genannten Gründe für einen kostenlosen oder Drei-Euro-Bürgertest erfüllt und dennoch getestet werden will, muss den Test selbst bezahlen.

Corona-Regeln:

Neben den Regelungen des Bundesgesundheitsministeriums hat das NRW-Gesundheitsgesundheitsministerium seine Coronaschutzverordnung sowie die Test- und Quarantäneverordnung bis zum 28. Juli verlängert.

- Die Maskenpflicht im ÖPNV bleibt bestehen.

- Außerdem ist die Maske in medizinischen und pflegerischen Einrichtungen sowie in staatlichen Einrichtungen zur gemeinsamen Unterbringung vieler Menschen (zum Beispiel Asyl- und Flüchtlingsunterkünfte, Gemeinschaftsunterkünfte für Wohnungslose) weiter Pflicht.

- Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen dürfen zudem von Besucher:innen nach wie vor nur mit einem aktuellen negativen Testnachweis betreten werden. Auch die bisher geltenden Testpflichten für Beschäftigte sowie bei Neuaufnahmen werden fortgeführt. Ausnahmen kann es für Krankenhausambulanzen geben, die wie Arztpraxen geführt werden und vom sonstigen Klinikbetrieb organisatorisch und räumlich hinreichend getrennt sind.

- Die Regelungen zur Isolierung bei einem positiven Coronatest bleiben ebenfalls unverändert: Wer positiv getestet ist, muss grundsätzlich zehn Tage in Isolation, kann sich aber nach fünf Tagen freitesten.

In Nordrhein-Westfalen ist hierfür weiterhin ein negativer offizieller Coronaschnelltest oder ein PCR-Test (negativ oder mit einem Ct-Wert > 30) erforderlich. Ein Coronaselbsttest ist nicht ausreichend.

Redaktion

Ab morgen schöner baden! Wannenwechsel ohne Schmutz und Fliesenschaden. Aßmus GmbH, Heizung-Sanitär, www.assmus-eschweiler.de, Tel. 02403/ 889595.

BETRIEBSFERIEN
11.07.22 – 31.07.22
First-Class-Reinigung.de

Sauber und fair!
Fliesenleger & Verputzer haben Termine frei.
Angebot kostenlos und unverbindlich.
02403/5045030

Elektr. Kühlbox, 44b x 48h x 51t,
für 60,- € zu verkaufen, Tel. 02403/36974.

Winteraktion: Flachdachsanierung, einlagig kleben, inkl. Dachrinne für 999,- €, Dachdecker u. Maler bieten hochw. Maler-, Tapezier- und Anstricharbeiten, Fassadenanstrich, Kellersanierung, Trockenlegung, Verputzarbeiten, Verlegen aller Bodenbeläge, Dachreparaturen jegl. Art, sowie Gehwegsanierung, Verfugen, für Flutopfer gibt es 20%, Telefon 02403/747473, 0163/1416028.

Wärmedämmsysteme für Fassade, Dachböden, Kellerdecken, Innenwände, Malerbetrieb Manfred Brandt seit 1979, mail: malerbrandt79@t-online.de - Tel. 02403-28588, Fax 38358,

Malermeister Holger Burchartz, Tel. 0163/2403806 oder 02403/7497140.

EINFAMILIENHAUS MIT GARTEN bis 450.000 € SOWIE ALTBAU BIS 220.000 € ZU KAUFEN GESUCHT. KAUSSEN IMMOBILIEN
IVD 02409/1595 o. 0179/ 2937740.

IMPRESSUM ESCHWEILER FILMPOST

Gründer: Dr. Wolfram Engelbrecht †

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Michael Engelbrecht, Tel. 02403/708211

Anzeigen- u. Redaktionsleitung: Inés Tiede, Tel. 02403/708233

Mitarbeiter der Redaktion: Manuel Hauck, Tim Schmitz

Verlag: Palast-Verlag Dr. Engelbrecht GmbH & Co. KG, Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler

Druck: Rheinisch-Bergische Druckerei, Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf

Auflage wöchentlich: 30.170

Anzeigenannahme: Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler

www.filmpost.de mail: annahme@filmpost.de

Fon 02403-708230

Fax 02403-708228

Falls Sie die Filmpost nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, uns unter der Telefonnummer 02403/708230 oder per E-Mail an annahme@filmpost.de mit Angabe Ihrer Anschrift zu informieren.

Raiffeisen-Bank zieht positive Bilanz: 3 % Dividende für 2021

Der Aufsichtsratsvorsitzende Dr. Georg Weikert begrüßte 43 Vertreter:innen der Raiffeisen-Bank sowie Wirtschaftsprüferin Ruth Sievers und Carsten Waldhelm vom Genossenschaftsverband – Verband der Regionen e.V.

„Auch im Jahr 2021 kann die Raiffeisen-Bank wieder auf eine sehr erfreuliche Geschäftsentwicklung zurückblicken. Die Erwartungen an das vergangene Geschäftsjahr wurden voll erfüllt und teilweise sogar übertroffen“, so Dr. Georg Weikert. Im weiteren Verlauf trug Bernd Schendzielorz die wesentlichen Zahlen der Genossenschaftsbank für das Jahr 2021 vor. Die Bilanzsumme der Bank ist von 422,4 zum Ende des Jahres 2020 auf über 504,4 Millionen Euro zum Ende des Jahres 2021 gewachsen. Dies entspricht einer Steigerung von 19,4 %.

Für das Jahr 2021 konnte – so der Vorstandsvorsitzende – ein Bilanzgewinn von rund 657.000 Euro ausgewiesen werden. Davon gehen laut Beschluss der Vertreterversammlung 446.000 Euro in die Rücklagen. An ihre über 6.500 Mitglieder schüttet die Raiffeisen-Bank Eschweiler eine dreiprozentige Dividende aus. Den entsprechenden Vorschlag legte der Aufsichtsratsvorsitzende, Dr. Weikert, den Vertreter:innen vor.

Insbesondere ging Bernd Schendzielorz in seinem Vortrag auf die außergewöhnliche Situation im Jahr 2021 durch die Corona-Pandemie und die Hochwasserkata-



V.l.n.r.: Sven Rehfish (Vorstandsmitglied), Alexander Hirtz (Aufsichtsratsmitglied), Doris Offergeld (stellvertretende Aufsichtsratsvorsitzende), Bernd Schendzielorz (Vorstandsvorsitzender), Dr. Georg Weikert (Aufsichtsratsvorsitzender).

Foto: Petra Cohen/Raiffeisen-Bank Eschweiler eG

strophe ein. In diesem Zusammenhang dankte er nochmals für das gute Miteinander aller Mitarbeiter:innen in dieser besonderen Zeit. In Erinnerung an die Vergangenheit gilt es nun, den Blick nach vorn zu richten. Die Zerstörung der Schalterhalle und des Untergeschosses sehen Aufsichtsrat und Vorstand als Chance, die Hauptstelle kundenfreundlicher und mehr an den Bedürfnissen der Kund:innen orientiert neu aufzubauen. Die Bank wird zukünftig eine personenbesetzte Kasse erhalten, in der alle Bargeldgeschäfte abgewickelt werden.

Nachdem Vorstandsmitglied Sven Rehfish das zusammengefasste

Prüfungsergebnis vorgetragen hatte, erfolgte die einstimmige Entlastung sowohl für den Aufsichtsrat als auch für den Vorstand.

Zu einem Vertrauensbeweis für die Mitglieder des Aufsichtsrates Jochen Kring und René Poensgen gerieten die satzungsmäßig anstehenden Wahlen: Jochen Kring und René Poensgen wurden in ihrem Amt einstimmig bestätigt. Dr. Weikert beendete gegen 20:20 Uhr die Vertreterversammlung und dankte dem Vorstand für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und den Mitarbeiter:innen für deren engagierten Einsatz im Geschäftsjahr 2021.

Redaktion

FJ INSTALLATIONSTECHNIK
Elektro · Sanitär · Heizung · Solar
Frank Jacquorie

Dürener Straße 442 · 52249 Eschweiler · Mobil +49 151 41914983
Tel. +49 2403 50 50 960 · Internet: <http://www.fj-installationstechnik.de>
Email: info@fj-installationstechnik.de

Ihr Spezialist für moderne Haustechnik

- Elektro-Installation in Wohn-, Gewerbe- und Industriebereichen
- Netzwerk u. Kommunikationstechnik • Heizungs-, Sanitärinstallation
- Kundendienst – Wartung und Service für Gas-, Öl- und Pelletanlagen

Für alle Gewerke bieten wir Komplettlösungen (Planung, Projektierung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation) aus einer Hand.

Malerarbeiten rund ums Haus, Altbausanierung, Trockenbau,
Strukturputze und Fliesenarbeiten, Malerbetrieb Manfred Brandt
seit 1979, mail: malerbrandt79@t-online.de - Tel. 02403-28588,
Fax 38358.

Mobile Fußpflege
Susann Hohmann
Ihre Füße tragen Sie ein ganzes Leben!
Tel. 02403/80 96 532 Mob: 0179/66 39 048

Wir gestalten
Ihr Bad seniorengerecht um.

Wir sind Spezialisten
für Badgestaltung.

Aßmus
Heizung · Sanitär · Lüftung

Hompeschstr. 66 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403 / 88 95 95

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36 160
www.wm-aw.de (Fa.)

Tapete zu
günstigen Preisen
ab 8,- €

Diverse Einzelrollen zu verschenken!

TEPPICH MÜHLE

52249 Eschweiler · Talstraße 49
Parkplätze am Haus
Telefon (0 24 03) 3 60 60
teppich-muehle@online.de

Kostenintensivster Wiederaufbau: 100 Millionen Euro für das Krankenhaus

Mit rund 100 Millionen Euro ist das St.-Antonius-Hospital Eschweiler (SAH) das Wiederaufbauprojekt in Eschweiler, für welches die höchste Geldsumme notwendig ist. Knapp ein Jahr nach der Hochwasserkatastrophe informierte SAH-Geschäftsführer Elmar Wagenbach zum aktuellen Stand.

„Derzeit blicken wir auf einen sehr guten Baufortschritt. Die Demontagen sind weitestgehend abgeschlossen, die Heizung im Keller ist neu errichtet worden, Stromversorgung inklusive Notstromanlage sind ebenfalls komplett neu in Betrieb genommen. Nachdem die komplette medizinische Diagnostik wieder läuft, können wir sämtliche Leistungen für unsere Patienten in bewährter Qualität erbringen.“

Auch die Strahlentherapie werden wir noch in diesem Jahr wieder eröffnen.“
Wie bei dem Wiederaufbauplan der Stadt, der bereits Anfang April grünes Licht von der Bezirksregierung bekam, kann sich nun auch

das SAH über einen Fördermittelbescheid freuen, der den Wiederaufbau sichert.

Die Bezirksregierung hat die Finanzunterstützung für die Kosten der Gebäudeschäden über rund 100 Millionen Euro zugesagt. „Das freut uns natürlich sehr“, so Wagenbach und ergänzt: „Auch die Kompensation der Kosten für den Betriebsausfall im vergangenen Jahr über 10 Millionen Euro sind gesichert. Trotz der Katastrophe im vergangenen Juli konnten wir 2021 ein ausgeglichenes Jahresergebnis erwirtschaften.“

Grob ein Drittel der Wiederaufbauarbeiten im Haus sind vollzogen.

Im Hauptgebäude geht Wagenbach von einer Zeitdauer von weiteren zwei Jahren aus, um die Sanierungsarbeiten abzuschließen. Anschließend sollen die Neubaumaßnahmen in Angriff genommen werden. „Die werden uns auch noch etwa vier bis fünf Jahre beschäftigen“, wagt der SAH-Geschäftsführer den Ausblick.

Manuel Hauck

× Raiffeisen-Energie

RWZ IHR PARTNER MIT ENERGIE Für Privat & Gewerbe

gebührenfrei **HEIZÖL & DIESEL** bestellen: **0800 1016135**
oder 24 h unter: www.rwz.de/heizoelpreise

Neue Adresse....

STYLZ & Lila Collection
Angesagte Mode in den Größen 36-54
Jülicher Straße 2a / Eschweiler
Kostenlose Parkplätze gegenüber
Wir beraten mit 
Montags geschlossen !

SKM Katholischer Verein für soziale Dienste in Eschweiler e.V. Hospiz- und Trauerbegleitung, Hilfe in vielfältigen Situationen für alle Menschen in Not, Tel. 02403/34889, Bürozeiten: Di. und Do. 10-12 Uhr, Dürener Str. 40, 52249 Eschweiler.

EINFAMILIENHAUS MIT GARTEN bis 450.000 € SOWIE ALTBAU BIS 220.000 € ZU KAUFEN GESUCHT. KAUSSEN IMMOBILIEN IVD 02409/1595 o. 0179/2937740.

Treppenhausrenovierung zum Festpreis! Malermeister H. Janzen, Inden/Altdorf, Tel. 02465/300537.

!! MOBILE FUSSPFLEGE, 02403/24000 !!

Trapez-Bleche, Dachpfannenbleche u. Abkantbleche in allen Längen und Stärken, Anlieferung möglich, Telefon 0178/8095969.

Engel Schmuck
Goldankauf
Goldschmiedearbeiten
Neuanfertigungen
Reparaturen (schnell und preiswert)
Perlen aufziehen
Gravuren

Engel Schmuck
Inhaber: Bahman Rohani
Englerthstraße 11
52249 Eschweiler
Tel.: 02403 - 15915

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
9.00 – 17.00 Uhr
Samstag
09.00 – 13.30 Uhr

strellson windsor. Burlington GEOX BOSS OLYMP FRED PERRY SCOTCH & SODA CINQUE Glühstein Grace MOS MOCH

Sommer '22

Riesenauswahl für Sie & Ihn!

Auch bereits viele Sonderpreise!

OSTLÄNDER next
DIE ANZIEHUNGSKRAFT
men's wear - women's wear
Grabenstraße 31 · Eschweiler
Tel. 02403/22266
www.ostlaender-next.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-19.00
Sa. 9.30-17.00






Für unsere „i-Dötzchen“

Der erste Schultag ist für die ganze Familie ein aufregendes Ereignis - besonders aber für das „i-Dötzchen“.

Eine schöne Gelegenheit, dem Schulkind mit einer Anzeige viel Erfolg zu wünschen. Beispiele, wie ein Gruß aussehen kann, haben wir hier aufgeführt. Sie können unter 2 Grundgrößen wählen - passend zu Ihrem Text. Und so einfach geht's: unten stehenden Bestellschein ausfüllen und abschicken. Oder die Anzeige in unserer Annahmestelle, Merkurstraße 3, aufgeben.

Bilder können nicht zurückgeschickt werden!



Diesen Bestellschein bitte ausschneiden und einsenden an Eschweiler Filmpost, Merkurstr. 3, 52249 Eschweiler, bei unserer Anzeigenannahme abgeben oder per e-mail schicken.
(annahme@filmpost.de)
Wir beraten Sie gerne.
*Alle Preise inkl. MwSt.

Tel. 70 82 30

Bestellschein

Bitte veröffentlichen Sie in der ESCHWEILER FILMPOST am 10. August (Annahmeschluss: Montag, 08. August, 12 Uhr) folgende Anzeige:

----- ✂ -----

Auftraggeber: _____ ✂

Straße: _____ PLZ/Ort: _____ Tel.: _____

Der Rechnungsbetrag kann abgebucht werden: Kontoinhaber: _____

I-BAN: _____

BIC: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Anzeigentext: _____

Musteranzeige!

Liebe Lisa!
Für Deinen ersten Schultag im Gymnasium wünsche ich Dir ganz viel Glück!
Deine Patentante Jenny

2 sp / 30 mm = € 19*

Größe: 1-spaltig / 30 mm hoch, zum Preis von 11,50 €, mit Motiv Nr.

Größe: 2-spaltig / 30 mm hoch, zum Preis von 19 €, mit eigenem Foto

Musteranzeige!

Unser Ben
kommt in die Schule! Alles Gute
Mama, Papa & Bruder Timo

1 sp / 30 mm = € 11,50*

Mode Mülleijans GmbH
Strümpfe · Dessous · Nightwear · DOB

Wir sind wieder da!
Fast ein Jahr nach
der Flutkatastrophe
freuen wir uns,
Sie in unserem
neu renovierten Geschäft
begrüßen zu können.

Grabenstraße 54
52249 Eschweiler
Tel. 02403 / 32324
Mobil
0151/22715045

Öffnungszeiten
Mo., Di., Do. und Fr.
10.00-17.00 Uhr
Samstag 10.00-14.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Leifcare
Ihr sympathischer Pflegedienst

Ambulante Pflege zu Hause

Das neue Pflegeteam „Leifcare“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen das Leben in ihrer gewohnten Umgebung zu erhalten und ihre Selbstbestimmung zu fördern. Unser Leistungsspektrum:

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Zusätzliche Betreuungs- und Entlastungsleistungen nach § 45 SGB XI
- Pflegeberatung
- Hauswirtschaft
- Vermittlung von Tagespflege, Kurzzeitpflege und Service Wohnen
- Hausnotrufgeräte

Unser Team freut sich auf Sie!

Gartenstr. 38
52249 Eschweiler
Tel.: (02403) 55 92 977

52379 Langerwehe
Tel.: (02423) 90 14 22

Leifcare
Leifcare GmbH
www.leifcare.de

Teppich Lehmann *sauber und günstig*

VORRÄTIG +++ VORRÄTIG +++ VORRÄTIG

- 300 versch. Tapeten der aktuellen Kollektion
- 85 Tapetenbücher
- 70 Teppichböden
- 40 PVC-Rollen

Alle Flutopfer mit Nachweis, bekommen bis zum 31.12.2022 **22% Rabatt!**

Profi DIN
weiß und altweiß, 12,5 l
Sonderpreis
27,90

Eigenschaften:
leicht und rationell zu verarbeiten, gute Deckkraft, emissionsarm, lösemittel- und weichmacherfrei

Merkurstr. 7 · 52249 Eschweiler · Tel. 02403/31326
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr
www.unser-farbenparadies-shop.de

Sentas, Sentas sagt die Tante, die die gute Pflege kannte, Tages-, Nacht-, Kurzzeitpflege, Notrufgeräte, www.sentas.de. Tel. 02403/ 555160.

SKM Katholischer Verein für soziale Dienste in Eschweiler e.V. Hospiz- und Trauerbegleitung, Hilfe in vielfältigen Situationen für alle Menschen in Not, Tel. 02403/34889, Bürozeiten: Di. und Do. 10-12 Uhr, Dürener Str. 40, 52249 Eschweiler.

Ab morgen schöner baden! Wannenwechsel ohne Schmutz und Fliesenschaden. Aßmus GmbH, Heizung-Sanitär, www.assmus-eschweiler.de, Tel. 02403/ 889595,

Gut und günstig. Gardinen und Dekorationen, Sonnenschutz-Plissées, gefertigt nach Ihren Wünschen, montiert durch unser ständig geschultes Fachpersonal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie da. Breuer - Haus- und Heimtextilien, 52249 Eschweiler · Indestraße 125 / Markt 24-26 · Tel. 02403/87590.

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.

Aufgepasst beim Heizölkauf!
Erst uns fragen, dann kaufen!

Heizöl! Nur bei uns! Immer sehr günstig!

indeland
brennstoff-service
Tel. 02403-5554840

EDEKA Stefan Storost KG
Einkaufen - Vielfalt - Aus der Region | Ihr Frischemarkt in Dürwiß

Am Fließ 6 · 52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 7.00-21.00 Uhr

GRILLBAUCHSCHEIBEN
vom Schwein, ohne Knochen, versch. mariniert, je 100 g

0,59 SUPER-KNÜLLER!

HAK APFELMUS
355-g-Glas (1 kg = 1,86)

0,66 SUPER-KNÜLLER!

SCHWEINENACKENSTEAKS
versch. mariniert, je 100 g

0,66 SUPER-KNÜLLER!

Zarte **ROULADEN**, zarter **BRATEN** oder zartes **GULASCH** aus der Keule geschnitten, dtsch. Jungbullenfleisch, je 1 kg

9,99 SUPER-KNÜLLER!

Fr. **PUTENSCHNITZEL** oder **FRISCHES PUTENGULASCH** aus der Brust geschnitten, besonders mager, für den kalorienbewußten Genuss, je 1 kg

9,99 SUPER-KNÜLLER!

Dr. Oetker Ristorante Pizza o. Bistro Flammkuchen tiefgefroren, versch. Sorten, je 235-410-g-Packung (1 kg = ab 4,12)

auch Ristorante Piccola im Angebot

1,69 SUPER-KNÜLLER!

GETRÄNKE-MARKT

Bonhoefferstr. 6-8
52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 8.00-20.00 Uhr

Storost KG

Am Rodelberg

800 qm

GEROLSTEINER MINERALWASSER
versch. Sorten, je Kasten = 12 x 0,75-l-Glasflasche (1 l = 0,50) zzgl. 3,30 Pfand

4,49 SUPER-KNÜLLER!

BITBURGER STUBBI
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,33 l (1 l = 1,51) zzgl. 3,10 Pfand

9,99 SUPER-KNÜLLER!

KÖNIG PILSENER
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l (1 l = 1,00 / 1,26) zzgl. 3,10/3,42 Pfand

9,99 SUPER-KNÜLLER!

KAPUZINER WEISSBIER
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l (1 l = 1,50) zzgl. 4,50 Pfand

14,99 SUPER-KNÜLLER!

PAULANER MÜNCHNER HELL
Kasten = 20 x 0,5 l (1 l = 1,60) zzgl. 3,10 Pfand

15,99 SUPER-KNÜLLER!

ESCHWEILER DIE WOCHE IM BLICK

Notdienste...

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt morgens um 9.00 Uhr und endet am folgenden Tage um 9.00 Uhr. Der gesetzliche Zuschlag beträgt 2,50 €.

Mittwoch, 06.07.2022

Apothek Kleis, Rathausstr. 86, 52222 Stolberg, Tel.: 02402/23821
Park-Apothek, August-Schmidt-Platz 10, 52134 Herzogenrath, Tel.: 02406/64380

Donnerstag, 07.07.2022

Marien-Apothek, Erlenweg 12, 52223 Stolberg (Münsterbusch), Tel.: 02402/27501
Marien-Apothek, Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven, Tel.: 02464/1754

Freitag, 08.07.2022

Barbarossa-Apothek, Hauptstr. 40, 52146 Würselen (Broichweiden), Tel.: 02405/73976
Industrie-Apothek, Alt-Haarener Str. 71, 52080 Aachen, Tel.: 0241161763

Samstag, 09.07.2022

St. Martin-Apothek, Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, Tel.: 02423/901047
Schopp's Apothek am Recker Park, Krefelder Str. 4-16, 52146 Würselen, Tel.: 02405/4790287

Sonntag, 10.07.2022

Stadt Apothek Huppertz, Grabenstr. 27, 52249 Eschweiler, Tel.: 02403/502730
Schopp's Johannes-Apothek, Eifelstr. 31, 52224 Stolberg (Vicht), Tel.: 02402/1240477

Montag, 11.07.2022

Abraxas-Apothek, Eschweiler Straße 2b, 52477 Alsdorf (Mariadorf), Tel.: 02404/9188500
Engel-Apothek, Kaiserstr. 127, 52146 Würselen, Tel.: 02405/419444

Dienstag, 12.07.2022

Klara Apothek, Dürener Str. 498a, 52249 Eschweiler (Weisweiler), Tel.: 02403/6368
Hirsch-Apothek, Konrad-Adenauer-Str. 131, 52223 Stolberg (Büsbach), Tel.: 02402/26665

Mittwoch, 13.07.2022

Bonifatius-Apothek, Drimbornshof 2, 52249 Eschweiler (Dürwiß), Tel.: 02403/54764
St. Martin-Apothek, Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, Tel.: 02423/901047

Ärztlicher Notdienst:

Notfalldienstpraxis am St.-Antonius-Hospital, Dechant-Deckers-Straße 5-7, Telefon: 116 117
Mo, Di, Do 19-23 Uhr
Mi, Fr 13-23 Uhr

Sa, So u. Feiertags 7-23 Uhr
Im Übrigen gibt es einen Fahrdienst für schwere Fälle außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Arztpraxen.

Zahnärztlicher Notdienst:

Zahnärztekammer Aachen: Tel. 0180/59 86 700, dort erfahren Sie die Tel. Nr. und Anschrift des diensthabenden Zahnarztes.

Fahrenuss bei Kaiserwetter: 19. Classic Tour versprüht Freude und Hoffnung

Sie war wieder da und freute sich nicht nur über große Resonanz, sondern auch über kaiserliches Wetter. Die Eschweiler Classic Tour lockte – nach zwei Jahren corona- und flutbedingter Pause – zahlreiche Autoliebhaber aus dem In- und Ausland an die Inde.

Die 19. Auflage startete bereits am Freitagabend mit dem inoffiziellen Startschuss im Autohaus Zittel, ehe am Samstagmorgen die ersten Old- und Youngtimer vom Autohaus Szazma wegrollten. Schirmherrin und Bürgermeisterin Nadine Leonhardt schickte um 09:30 Uhr den ersten Wagen fahnschwenkend auf die etwa 150 Kilometer lange Strecke. Diese führte die Teilnehmer:innen in die Eifel, wo in Mütznich nach etwas mehr als der halben Distanz beim Mittagssnack ein wenig Verschnaufen angesagt war. Die rund 100 automobilen Schätzchen teilten sich dabei in zwei Kategorien: die echten Oldtimer bis zum Baujahr 1992 und die „Youngtimer“ bis zum Baujahr 2002. Ausgeschrieben war die Classic Tour in drei Wertungsgruppen: Sport (ambitioniert), Tourensport (anspruchsvoll) und Touristik (auch für Anfänger geeignet). Die Teams hatten in den einzelnen Wertungsgruppen verschiedene schwierige Aufgaben zu lösen. Dabei ging es nicht nur darum, anhand von Grafiken den richtigen Weg zu finden, sondern das Geschick im Umgang mit

Sieger Touristik:
Andreas Eiden/Tatjana Eiden, Triumph Stag (Bj. 1977)
Sieger Tourensport:
Martin Teßling/Anna Teßling, VW Scirocco GTX (Bj. 1986)
Sieger Sport:
Marco Wirtz/Jürgen Kohlmann, BMW 318i Touring (Bj. 1990)



Der Zieleinlauf der 19. Eschweiler Classic Tour war auf dem Marktplatz. Foto: Manfred Kobstaedt

dem eigenen Auto wurde geprüft und auch verschiedene Zeitprüfungen waren zu absolvieren. Am Nachmittag standen ähnliche Aufgaben auf dem Programm, ehe die ersten Fahrzeuge und Teams gegen 15:30 Uhr auf dem Eschweiler Markt eintrafen. Dort hatte Moderator Michael Gries das wartende Publikum entsprechend eingestimmt, so dass die Teams mit Applaus empfangen wurden. Als Super-Gaudi für Jung und Alt erwiesen sich die Bobby-Car-Rennen auf dem Markt, die anlässlich des 70. Bobby-Car-Geburtstags über die Rennbühne gingen.

Hoffnungsfunke

Bei der Eschweiler Classic Tour ging es vorrangig nicht um Höchstgeschwindigkeiten oder Bestzeiten, sondern um die Leidenschaft, mit alten Autos durch eine wundervolle Landschaft zu



Auch die Kleinsten hatten Spaß, beim Bobby-Car-Rennen auf dem Markt. Foto: Manfred Kobstaedt

gleiten. So war der gesamte Streckenverlauf mit Bedacht ausgewählt, sodass die Schönheit unserer Heimat voll zur Geltung kam. Clubvorsitzender Lars Dohmen: „Diese Veranstaltung sollte auch ein Zeichen setzen, dass unsere Heimatstadt nach der Hochwas-

ser-Katastrophe an ihre Zukunft glaubt, dass wir voller Zuversicht sind.“

Wir danken allen Sponsoren, Unterstützern und den vielen Helfern, die unsere Idee und unsere Überzeugung teilen.“

Manuel Hauck

7 Organisation, 1 Ziel: Hochwasser-Infotag setzt vernetzte Hilfe fort

Johanniter, Malteser, die Arbeiterwohlfahrt (AWO), Diakonie, Sozialdienst katholischer Frauen (SkF), Deutsches Rotes Kreuz (DRK) und Caritas: Sie alle haben sich nicht erst jetzt vernetzt, um Flut-Betroffenen zur Seite zu stehen. Seit der Katastrophe wurden von ihnen vielfältige Hilfeangebote auf die Beine gestellt. Beispielsweise können die Betroffenen auf eine umfangreiche Begleitung setzen, wenn es um die öffentlichen Hilfeprogramme geht.

Dass es besser Hand in Hand läuft, das bewiesen die sieben Organisationen am Samstag bei der Hochwasser-Informationsveranstaltung im Rathaus.

Rund 35 Betroffene nahmen das Angebot wahr, nach einem Vortrag und nach einer Begrüßung durch Bürgermeisterin Nadine Leonhardt, die bei diesem Format als Schirmherrin fungierte,



Sieben Köpfe stellvertretend für die sieben Hilfsorganisationen, die einen großen Hochwasser-Infotag im Rathaus anboten. Foto: Privat

Fragen zu stellen und mitzuteilen, wo der Schuh aktuell und akut drückt. Die Dankbarkeit bei den Teilnehmer:innen war deutlich zu

spüren und die Hilfsorganisationen vermittelten, dass sie nicht nur gestern und heute, sondern auch morgen vernetzend weiter-

arbeiten, um für die Menschen da zu sein und um sie bestmöglich zu unterstützen.

Manuel Hauck

VIELE THEMEN
BEGRENZTER PLATZ

IN DIESER FILMPOST KÖNNEN WIR NUR ÜBER
EINE AUSWAHL AN THEMEN BERICHTEN.



IM INTERNET FINDEN SIE MEHR,
WAS ESCHWEILER BEWEGT!

TÄGLICH ONLINE
WWW.FILMPOST.DE UND AUF FACEBOOK

Ihre Apotheken in Eschweiler Apotheker Michael Huppertz

Stadt Apotheke
Eschweiler
Grabenstr. 27 · Neustr. 2 · Tel. 502730

Klara Apotheke
Weisweiler
Dürener Str. 498a · Tel. 6368

Wald Apotheke
Pumpe-Stich
Pumpe 60 · Tel. 557830

Guten Tag Apotheke



Angebote gültig von 06.07. bis 19.07.2022

Kostenloser Bürgertest

Bei uns werden sie weiterhin kostenlos bei Anspruchsberechtigung gemäß Testverordnung getestet.

- Anlässe für eine kostenfreie Testung sind z.B.
- Kontakt zu einer Person über 60 Jahren oder einem Risikopatient am Tag der Testung
 - Freitestung zur Beendigung der Quarantäne
 - Rote Corona Warn App
 - Besuch im Krankenhaus oder Pflegeheim

Weitere Informationen erhalten sie unter www.stadtapotheke-eschweiler.de

Wir verzichten auf die Eigenbeteiligung von 3€.

Termin Online buchen

COVID-19 TEST

QR Code bzw. www.stadtapotheke-eschweiler.de
Tel. 02403 / 5027350

E-Mail: testzentrum@stadtapotheke-eschweiler.de

Thomapyrin CLASSIC
Schmerztabletten 20er

SIE SPAREN **47%**

Thomapyrin® classic
20 Tabletten
statt € 7,58¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

Loceryl® Nagellack
GEGEN NAGELPILZ
3 ml

SIE SPAREN **30%**

Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz Direkt-Applikator 3 ml
statt € 35,97¹⁾

€ 24,98
Freundschaftspreis

Loceryl® + kosmetischer Lack

BIS ZU 50% RABATT**

ratiopharm Nasen Duo®
Nasenspray 20 g

SIE SPAREN **41%**

ratiopharm NasenDuo® Nasenspray 20 g
statt € 6,78¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

1 l = € 398,00

Canesten® EXTRA
Creme 10 ml

SIE SPAREN **40%**

Canesten® Extra Creme 10 ml
statt € 11,70¹⁾

€ 6,98
Freundschaftspreis

1 kg = € 349,00

Soventol® GEL
20 g

SIE SPAREN **42%**

Soventol® Gel 20 g
statt € 6,97¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

1 kg = € 199,00

Dulcolax® Dragées
100 magensaftresistente Tabletten, Dose

SIE SPAREN **29%**

Dulcolax® Dragées 100 magensaftresistente Tabletten, Dose
statt € 19,93¹⁾

€ 13,98
Freundschaftspreis

ASPIRIN COMPLEX
GRANULAT 10 Beutel

SIE SPAREN **42%**

Aspirin® Complex Granulat, 10 Beutel
statt € 10,48¹⁾

€ 5,98
Freundschaftspreis

Voltaren® Schmerzgel
120 g

SIE SPAREN **43%**

Voltaren® Schmerzgel 120 g
statt € 17,60¹⁾

€ 9,98
Freundschaftspreis

1 kg = € 83,17

Lefax® Kautabletten
20 Kautabletten

SIE SPAREN **37%**

Lefax® Kautabletten 20 Kautabletten
statt € 6,38¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

Ladival® Allergische Haut Sonnenschutz-Gel LSF 30
200 ml

SIE SPAREN **34%**

Ladival® Allergische Haut Sonnenschutz-Gel LSF 30 200 ml
statt € 22,75¹⁾

€ 14,98
Freundschaftspreis

1 l = € 74,90

Bepanthen® Wund- und Heilsalbe
20 g

SIE SPAREN **38%**

Bepanthen® Wund- und Heilsalbe 20 g
statt € 6,47¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

1 kg = € 199,00

ASPIRIN PLUS C
10 Brausetabletten

SIE SPAREN **48%**

Aspirin® Plus C 10 Brausetabletten
statt € 7,66¹⁾

€ 3,98
Freundschaftspreis

Guten Tag Coupon 1

Gültig bis 19.07.2022
Einzulösen in Ihrer Guten Tag® Apotheke:

Citronella Duftkerze 1 Stück

GRATIS
Solange Vorrat reicht

Abgabe nur bei Einkauf von Produkten aus dem nicht preisgebundenen Sortiment

Guten Tag Coupon 2

Gültig bis 19.07.2022
Einzulösen in Ihrer Guten Tag® Apotheke:

Nasenspray elac® ohne Konservierungsstoffe, 10 ml

SIE SPAREN **47%**

Nasenspray elac® ohne Konservierungsstoffe, 10 ml
statt € 3,78¹⁾

€ 1,99
Freundschaftspreis

1 l = € 199,00

5FACH PAYBACK PUNKTE

Bei jedem Einkauf 5fach Payback Punkte sammeln!

Wertgutschein 50 Cent
keine Barauszahlung

Gegen Abgabe des Gutscheins werden Ihnen beim nächsten Einkauf vergütet.*

Städt Apotheke Eschweiler, Klara Apotheke Weisweiler, Wald Apotheke Pumpe-Stich

Gültig im Juli 2022. Nur ein Zeitungsgutschein pro Person.

*Dieser Gutschein gilt nicht für den Erwerb verschreibungspflichtiger Arzneimittel und Angebotsartikel.

Gültig vom 06.07. bis 19.07.2022. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung. 1) Eigener ehemaliger Verkaufspreis. ** Für rezeptpflichtige Arzneimittel gelten einheitliche Abgabepreise. Rabatte beziehen sich auf den eigenen ehemaligen Verkaufspreis. Keine Kombination mit anderen Rabatten möglich.

Sparen Sie mit unseren Wertgutscheinen!

**FREILICHTBÜHNE
ESCHWEILER
MARKT**

SCHIRMHERRIN: BÜRGERMEISTERIN NADINE LEONHARDT

EMF
// 30 JAHRE //
ESCHWEILER MUSIC FESTIVAL

Eschweiler Zeitung
Eschweiler Nachrichten

Zeitung am Sonntag



emf-eschweiler.de **f**

13.07.22

19.45 UHR

MARK FORSTER



15.07.22

20.00 UHR

ABBA REVIEW EINTRITT FREI!



AB 22.15 UHR: EWV-KNEIPENRALLYE

16.07.22

20.00 UHR

LEVEL 42



AB 22.15 UHR: EWV-KNEIPENRALLYE

17.07.22

19.00 UHR

QUERBEAT



11.00 UHR EMF-GOTTESDIENST ST. PETER UND PAUL-KIRCHE

TICKETS IN ALLEN BEKANNTEN VVK-STELLEN

15. & 16.07. EWV-KNEIPENRALLYE

AB 22.15 UHR - WEITERE KONZERTE - RUND UM MARKT UND ALTSTADT - EINTRITT FREI

HAUPTSPONSOR



DEINE ENERGIE. DEINE REGION.

STÄDTISCHES
WASSERWERK ESCHWEILER



RWE

**Sparkasse
Aachen**





Am Freitag kommt ABBA Review zum EMF. Foto: Veranstalter



Querbeat, die wohl bekannteste Brass-Pop-Formation im Land, lässt es beim Festival-Finale krachen. Foto: monsterpics



Einer der größten deutschen Popstars eröffnet das Festival: Mark Forster. Foto: Veranstalter



Der ökumenische Gottesdienst, fester Bestandteil, findet diesmal anlässlich des Jahrestags der Flut statt. Foto: Manuel Hauck



Eines der Glanzlichter bei der Kneipenrallye sind Final Virus mit Peter Sonntag. Foto: Veranstalter

„Schwere Zeiten für Eschweiler“, „Die Menschen möchten die Seele baumeln lassen“, „Eine Perle im laufenden Jahr“: Mit diesen Worten freut sich Bürgermeisterin Nadine Leonhardt als Schirmherrin auf das Eschweiler Music Festival. Das Besondere in diesem Jahr: 1992 als Eschweiler Jazztage vom heutigen Kulturmanager Max Krieger ins Leben gerufen, feiert die Konzert-Konstante nun ihren 30. Geburtstag. Es ist ein Jubiläum, welches nach der Corona-Pandemie, dem Ausfall 2020 und der Light-Version 2021, nun in die Vollen gehen kann. Veranstalter Krieger hat namhafte nationale und internationale Acts engagieren können und auch das beliebte Rahmenprogramm darf nicht fehlen. Vom 13. bis zum 17. Juli 2022 ist das Festival geprägt von musikalischen Hammern. Mark Forster läutet als einer der zurzeit größten deutschen Popstars das EMF ein. Auf der Freilichtbühne auf dem Eschweiler Markt geben sich dieses Jahr zudem namhafte Acts wie Level 42 und die Brass-Maschinen um Querbeat die Klinken in die Hand und bedienen damit die Vielfalt musikalischer Geschmäcker. Ursprünglich sollte am Festival-Donnerstag die italienische Operngala und am Freitag die Q-Revival Band das Publikum begeistern. Produktionsbedingt müssen diese beiden Konzerte leider ausfallen. Doch für den 15. Juli konnte Max Krieger einen neuen Act gewinnen. ABBA Review, die bereits vor Jahren in Eschwei-



Beliebtes Highlight beim EMF ist die Kneipenrallye am Freitag und Samstag. Foto: Veranstalter



Funk aus Great Britain: Level 42 war bereits in ihren Anfangsjahren in Eschweiler, ehe sie ihren internationalen Durchbruch feierte. Foto: Veranstalter



Kommende Woche verwandelt sich der Markt zur EMF-Freilichtbühne. Foto: Eckhard Pelky

Das Jubiläums-EMF - Zum 30. Musikalische Hammer und Vielfalt

ler gastierte, kehrt mit ihrer stimmungsvollen Show zurück. Dieses Konzert können die Besucher:innen bei freiem Eintritt genießen. Ein Hinweis gibt der Veranstalter dabei: Wer bereits Tickets für die „Italienische Operngala“ oder „Q-Revival Band“ erworben hat, kann sich zwecks Ticketrückgabe oder Gutschrift mit seinem Ticketanbieter in Verbindung setzen. "Der Einlass zu den Hauptkonzerten erfolgt über die Marktstraße."

Bewährter Rahmen

Die musikalische Vielfalt findet sich ebenfalls bei dem bewährten Rahmenprogramm wieder, allen voran bei der EWW-Kneipenrallye. Sie wird während der Festival-Woche am Freitag- und Samstagabend nach den großen Hauptkonzerten die umliegenden Gaststätten mit unterschiedlichsten Sounds füllen, von Rock, über Pop, bis zu Rap und Partymusik. Ebenfalls zum „Standard“ gehört der ökumenische Gottesdienst, der mit spiritueller Musik und bei gutem Wetter wieder open air stattfinden wird. „Wir möchten mit der Ökumene gleichzeitig Impulse der Klage und des Danks setzen, da das EMF genau auf den Jahrestag der Flut fallen wird“, so die evangelische Pfarrerin Ulrike Sommer. Beeindruckend sind die Fakten, die verraten, welch technischer Aufwand direkt mit dem ersten Konzert ansteht: Vier 40 Tonner-Trucks, 100 Tonnen Stahl, 85 Helfer:innen. Diese Zahlen verdeutlichen, welches Ausmaß allein der Aufbau für den Auftakt mit Mark Forster annehmen wird und auf welche musikalischen Dimensionen sich die Festivalbesucher zum Jubiläum freuen dürfen.

Tickets und alle Infos unter:
www.emf-eschweiler.de



HÖLZFOURNÉ

Sägewerk · Holzhandlung · Industrieverpackung

Ihr Partner für Holz

- Bauholz
- Latten, Schalung
- KVH – BSH
- Terrassendielen (Lärche)
- Fassadenverschalung

52379 Langerwehe-Heistern

Hamicher Straße 58 · Tel. 02423/1351 · Fax 02423/1245
www.holz-fourne.de

Kaufe Trachtenkleidung, Foto-apparate, Musikinstrumente, Nähmaschinen, alte Schreibmaschinen, alte Radios, Arm-band- u. Taschenuhren, Por-zellan, Zinn, Gemälde u. Silberbesteck, alte Bücher, Brillen u.v.m., bitte alles an-bieten, Termine nach telefonischer Absprache, Tel. 0157/ 55639433 o. 02271/ 4847128.

3ZKDB, Balkon, 3. OG, teilw. schräg, 85 qm, Etagenhz, Gartenbenutzung, KM 650,- € + NK, Tel. 0151/4232458.

Inde TAXI Inh. Horst und Marco Mohnen
Dürener Str. 15 · 52249 Eschweiler



Taxi-, Kranken-, Dialyse-, Bestrahlungs- und Kurierfahrten, Flughafen-transfer, Rollstuhltransporte

(02403) 66066 + 1842

Ein goldenes Pferd zum CHIO

Golden strahlte das Kunstwerk in der Lobby des „Parkhotel Quellenhofs“ und begrüßte internationale Besucher:innen an Aachens erster Adresse. Anlässlich des CHIO war im Entrée der bevorzugten Herberge vieler Reiter:innen ein neues Objekt von Yasemin Hakverdi zu sehen. Die renommierte Aachener Künstlerin hatte passend zum Weltfest des Pferdesports die Skulptur eines lebensgroßen Pferdes mit ihrer unverkennbaren Handschrift versehen.



Yasemin Hakverdi schuf für das Parkhotel Quellenhof Aachen ein goldenes Pferd zum CHIO.
Foto: Parkhotel Quellenhof Aachen

„Wir sind ausgesprochen glücklich, dank Yasemin Hakverdi, einer außergewöhnlichen Aachener Künstlerin, unseren Gästen aus Aachen sowie aus aller Welt ein weiteres inspirierendes Erlebnis bieten zu können. Ihre Werke bringen auch unsere Freude zum Ausdruck, Gastgeber zu diesem besonderen Anlass sein zu dürfen und ihren persönlichen Lieblingsort neu zu entdecken.“, erklärte Andreas Wickenberg, Direktor des individualgeführten Parkhotel Quellenhof Aachen.

Neben der neuen Arbeit zeigte das Hotel auch weitere Werke der Künstlerin, die während der Zeit

des CHIO in der Kaminhalle zu sehen waren. Insgesamt zehn dieser Werke wurden als Spende für die „World Childhood Foundation“, gegründet von Königin Silvia von Schweden, zum Verkauf angeboten.

Die in Aachen geborene Künstlerin Yasemin Hakverdi arbeitete in den 80er-Jahren zunächst als freiberufliche Journalistin im Bereich Darstellende Kunst, Musik, Theater und Film, ehe sie an der Kunstgewerbeschule in Bern und schließlich an der „Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten“ im niederländischen Maastricht studierte. Nach ihrem Abschluss in

„Freier Malerei“ gründete die Künstlerin mit türkischen Wurzeln ihr eigenes Atelier in Aachen. Oftmals nutzt Yasemin Hakverdi für ihre Werke die Technik der Collage, bei der sie eigene Fotografien mit malerischen Mitteln bearbeitet, um besondere Emotionen zu erzeugen. Ihre Objekte zeugen von einer unglaublichen Strahlkraft und hohem ästhetischen Anspruch. Die Verwendung von Edelmetallen und optische Veränderung durch deren Auftrag auf das jeweilige Objekt beschreiben einen für die Künstlerin typischen malerischen Schaffensprozess.

Redaktion

Indesport

von Tim Schmitz

Wasserspringen-WM: Unerwartet traten die Eschweilerinnen Christina und Elena Wassen erstmals seit 2017 gemeinsam im 10-Meter-Synchronspringen an (Christinas eigentliche Partnerin Tina Punzel war erkältet) – und wurden als Fünfte bestes europäisches Paar. Auch in anderen Wettbewerben zeigten die Schwestern starke Darbietungen in Budapest. Elena sorgte mit Lou Massenbergs im 10-Meter-Mixed-Synchron für das beste deutsche Resultat seit der Einführung des Wettbewerbs 2015 (4. Platz) und wurde im Mixed-Team mit Timo Barthel ebenfalls Vierte. Christina kam im 10-Meter-Einzel ins Finale (12. Platz). Das war seit neun Jahren keiner Deutschen mehr gelungen.



Schwimmen-Finals: Bei den Deutschen Meisterschaften in Berlin schwamm das Mixed-Team der Wasserfreunde Delphin Eschweiler mit 4:01 Minuten Vereinsrekord über 4x100 Meter Freistil. Moritz Bogdol, Finn Martinett, Christine Sieben und Lara Vroels (Foto) landeten unter den Besten der Republik auf dem 21. Rang. Vroels war zusätzlich für 50 Meter Schmetterling qualifiziert, verbotene Platz 29.

Reitsport-CHIO: Beim Weltturnier in Aachen freuten sich die Eschweiler Peter Weinberg (Springreiten-Na-

tionaltrainer Belgiens) und René Poensgen (Fahrsport-Equipechef Deutschlands). Ihre Schützlinge erreichten bei den Nationenpreisen der jeweiligen Disziplinen zweite Plätze. Poensgen selbst startete nicht, holte aber beim vorangegangenen Fahrsport-Event im britischen Windsor mit der deutschen Mannschaft Silber. In der CHIO-Organisation aus Eschweiler unter anderem im Einsatz: Die Hindernisrichter Barthel Pütz-Gossen (seit 1978) und Ralf Lattusek (2011).

Reitsport-Dürwiß-Turnier: Der Reitclub Dürwiß verzeichnete bei seinem viertägigen Turnier vier Siegerinnen aus dem eigenen Verein: Cornelia Leonards (mit Pferd Billie) gewann das Klasse A***-Springen, Clara Dreichlinger (Duende Naval) die Klasse A*-Dressur, Dina Esser (Sambuca L) das Zwei-Phasen-Springen der Klasse A sowie das Stillspringen der Klasse E und Jule Martinett (Leandra L) siegte in zwei kleineren Prüfungen.

Leichtathletik-Bestzeiten: Die zwei Lauf-Asse der LSG Eschweiler stellten in diesem Jahr neue persönliche Bestzeiten auf. Hamza Hariri brauchte 8:27 Minuten für 3000 Meter und 3:58 für 1500. Bemerkenswert: Letztere Zeit kam beim Meeting in Belgien um 1 Uhr nachts zustande. Er peilt weitere Verbesserungen bei der U20-DM in Ulm ab 15. Juli an. Eine Woche später startet Felix Wittmann bei der U23-DM in Bochum. Seine Top-Läufe: 800 Meter in 1:48 Minuten und 1500 in 3:49.

Darts-Bundesliga: Um in der 1. Liga zu bleiben, müssen „Odin's Erben“ am Samstag ab 20 Uhr (im

Berni's, Waldstadion) im Derby gegen den Tabellenzweiten Düren gewinnen. Ansonsten steigen die Indestädter um Swen Ristof nach nur einem halben Jahr wieder ab. Am direkten Wiederaufstieg in die Bundesliga arbeiten die „Grenzland Piraten“. Sie führen die Regionalliga drei Runden vor Schluss an.

Tennis-Klassenerhalt: Die Damen 30 von Blau-Gelb Eschweiler erkämpften den fünften Tabellenplatz und spielen somit weiter in der Regionalliga West, Deutschlands höchster Liga in dieser Altersklasse. Eine tolle Leistung von Dina Jacobs, Christiana Mohr, Ellen Schmitz, Jenny Kunze, Kirsten Karger, Kerstin Behrend, Manuela Henn, Sandra Beckers und Gabi Pfeiffer-Schirra.



Tennis-ESG-Turnier: Die 2. „Eschweiler Open“ der ESG bestritten 145 Teilnehmer in elf Konkurrenzen. In den engen Endspielen (vier gingen in den Champions-Tie-Break) standen sieben ESG-Mitglieder. Die Turniersieger: Anika Schütte (Damen), Friederike Seebode (Juniorinnen), Jonas Heuser (Herren), Bastian Schroiff (Herren 30), Kamal Borki (Herren 40), Andreas Kohl (Herren 50 A), Kai Friedrichs (Herren 50 B), Hermann Franzen (Herren 60), Thalia Zelissen &

Samia Maaroufi (Damen Doppel), Torsten Niessen & Björn Derichs (Herren Doppel), Samia Maaroufi & Moumen Maaroufi (Mixed). Die 4. „Blausteinsee Open“ von Blau-Gelb Eschweiler laufen noch bis Samstag auf den Plätzen am Freibad Dürwiß.

Golf-DM: Als einziges Mitglied von Haus Kambach qualifizierte sich Patrick Koll für die Deutschen Meisterschaften im hessischen Hanau und landete auf Rang 44.

Ironman Frankfurt: Triathlon-WM-Teilnehmer Florian Hach absolvierte 3,8 km Schwimmen, 182 km Radfahren und den anschließenden Marathon in 9:15 Stunden. Das bedeutete den prächtigen 64. Platz von 2417 Athleten. Ein zweiter Eschweiler ging ebenso an Limit: Stefan Gerhards wurde bei seiner Ironman-Premiere 390. in 10:20 Stunden.

Turnen-Landesfinale: Der Eschweiler Turnverein ist stolz auf Maria Momma. Sie schaffte es durch Top-10-Platzierungen bei der Regionalmeisterschaft und der Verbandsgruppenqualifikation zum

NRW-Landesfinale nach Mülheim an der Ruhr.



Dort wurde Momma Sechste von den 32 Turnerinnen ihrer Wettkampfklasse.

Neuer Lauf:

Der Marathon-Club Eschweiler veranstaltet am 10. September im Stadtwald den „1. Killewitzenlauf“ für jedermann über 8 und 16,1 Kilometer. Anmeldungen im Internet: www.mc-eschweiler.de

Squash-Turnier:

Bei den offenen „Cadillac Open“ werden am 6. August im Cadillac an der Nothberger Straße Sieger in vier verschiedenen Kategorien ermittelt. Anmeldungen bis 29. Juli per E-Mail: sportwart@team-cadillac.de

Eschweiler
Billard
Center

Inh.: M. Eber

NEU: Entspannt in unserem gemütlichen Außenbereich und genießt unsere leckeren Cocktails!

Königsbenden 24 - 52249 Eschweiler - Tel. 02403-830068
www.eschweiler-billard-center.de



Alle Angebote gültig:
06. - 19. Juli 2022

Unsere Sommerknaller für Sie!



RATHAUS-APOTHEKE
MARTIN KATZENBACH

Indestraße 119 · 52249 Eschweiler
Tel.: 02403 299 80
www.rathaus-apotheke-eschweiler.de



-29%*

Voltaren Schmerzgel forte***
100 g Gel
statt € 21,35 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 14,98

Grundpreis 1000 g: € 149,80



-37%*

Aspirin Plus C
20 Brausetabletten
statt € 12,76 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 7,98



-33%*

Imodium akut
6 Hartkapseln
statt € 5,97 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 3,98



-33%*

Octenisept Wund- u. Desinfektionsspray 50 ml
statt € 8,99 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 5,98

Grundpreis 1000 g: € 119,60



TOP-Angebot
-48%*

Nasen Duo Nasenspray Kinder
10 ml Nasenspray
statt € 5,75 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 2,98

Grundpreis 1000 ml: € 298,00

**Heute bestellt!
Heute da!**



Bestellung via
T: 02403/29980



Bestellung
via QR-Code



Bestellung via Homepage:
www.rathaus-apotheke-eschweiler.de



-25%*

ACCU-CHEK Aviva
50 Teststreifen
statt € 27,99 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 20,98



-26%*

Bepanthen Wund- und Heilsalbe 100 g Salbe
statt € 17,56 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 12,98

Grundpreis 1000 g: € 119,80



-22%*

Coolakut Stich & Sun Pflege-Gel 30 ml
statt € 8,95 (UVP/EAP**)

Jetzt nur
€ 6,98

Grundpreis 1000 ml: € 232,67



-15%
AUF ALLE EUCERIN SUN PROTECTION PRODUKTE

¹ Bestellung bis 15.00 Uhr. Wenn vorrätig, Lieferung am gleichen Tag! Ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen.
Gültig vom 06.07.2022 – 19.07.2022. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung. Lauertaxe-Stand: 28.06.2022.
* Für rezeptpflichtige Arzneimittel gelten einheitliche Abgabepreise. Rabatte beziehen sich auf den eigenen ehemaligen Verkaufspreis. Keine Kombination mit anderen Rabatten möglich.
** Eigener ehemaliger Verkaufspreis. *** Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben.



GUTSCHEIN

Gegen Vorlage des Gutscheins erhalten Sie eine reisegrößen Zahnpaste!

Pro Person nur 1 Gutschein gültig. Nur solange der Vorrat reicht! Nur gültig in Verbindung mit einem Einkauf.



RATHAUS-APOTHEKE
MARTIN KATZENBACH

Abb. ähnlich



ESCHWEILER
2030



Veranstaltungen zum Jahrestag der Hochwasserkatastrophe 2021

14. Juli bis 12. August 2022 | Rathaus Eschweiler

Ausstellung „Eschweiler - Das Leben vor und nach der Flut“

16. Juli 2022 | 13 Uhr | Skatepark Indestraße

Zentrales Gedenken und Einweihung des Hochwasserdenkmals

17. Juli 2022 | 11 Uhr | Kirche St. Peter und Paul

Ökumenischer Gedenkgottesdienst

12. August 2022 | 17-20 Uhr | Marktplatz

„Eschweiler sagt Danke“

Fest für alle Betroffenen und Helfenden der Hochwasserkatastrophe
mit Verleihung des Ehrenamtspreises „Tag des Ehrenamtes 2021“

Rahmenprogramm mit dem Mademoiselle Orchestra (F)

Freigetränke und Imbiss



Hochwasser in Eschweiler - Ein Jahr danach

Das verheerende Hochwasser in 2021 jährt sich in diesem Monat zum ersten Mal. Über 13.000 Menschen, dutzende Unternehmen, Gewerbetreibende und Einzelhändler waren in Eschweiler direkt betroffen. In den vergangenen Monaten hat sich viel getan! Viele Unternehmen haben die Schäden beseitigt, Einzelhändler - z. B. in der Innenstadt - haben bereits wieder geöffnet oder stehen in den Startlöchern. Menschen kehren zurück in ihre Häuser und Wohnungen.

Es gibt jedoch noch viel zu tun! Nicht nur im privaten oder unternehmerischen Bereich: Rund 40 städtische Liegenschaften wurden in Eschweiler durch die Flut zerstört, darunter fünf Schulen, sechs Kitas und das Städtische Hallenbad. Die Wiederaufbaukosten belaufen sich insgesamt auf rund 162 Millionen Euro. Das Land NRW hat eine Kostenübernahme zugesagt, der Wiederaufbau ist jedoch eine Mammutaufgabe für die Stadt Eschweiler, die gemeinsam mit Projektplanern und Architekten angegangen wird! Doch es geht voran: Betroffene Schüler*innen und Kitakinder können bereits zurück in ihre bekannten Gebäude und temporäre Lösungen machen es möglich, dass lange Wege zur Kita oder Schule perspektivisch der Vergangenheit angehören werden.

Perspektiven für Schulen

So konnten bereits die Schüler*innen der Evangelischen Grundschule Stadtmitte in die temporären Lösungen in das Erd- und Obergeschoss der Schule in der Jahnstraße umziehen, zusätzliche Räumlichkeiten wurden in der Hauptschule geschaffen. Ähnlich bei der Adam-Ries-Hauptschule: Der Umzug der Schüler*innen von Aachen in das Gebäude in der Jahnstraße und in die Räumlichkeiten auf dem Gelände des Berufskollegs Eschweiler wird in den Sommerferien vollzogen. Auf Grundlage des erarbeiteten Raumkonzeptes für die Schule wird zurzeit die Ausstattung für das gesamte Gebäude geplant. Aufgrund hoher Schäden an der Realschule Patternhof müssen die Schüler*innen weiterhin die Realschule in Würselen besuchen. Perspektivisch kann die Schule zum Schuljahr 2023/24 in eine temporäre Anlage zurück nach Eschweiler ziehen.



Schulzentrum Stadtmitte (Foto: René Costantini, Stadt Eschweiler)



Standort in der Franz-Rüth-Str. (Foto: René Costantini, Stadt Eschweiler)

Die Willi-Fährmann-Schule steht vor einem Neubau, der bereits durch den Stadtrat beschlossen wurde. Bis zu einem Umzug der Schüler*innen findet der Unterricht in einem Standort am ehemaligen Indestadion statt. Im Stadtteil Weisweiler sind u. a. die Gemeinschaftsgrundschule (GGs) und die angrenzende Kita stark betroffen. Die Schüler*innen der GGs besuchen weiterhin den vorübergehenden Schulstandort in Aldenhoven. Aufgrund der hohen Schäden am Standort in Weisweiler ist die Sanierung noch im vollen Gange. Eine Wiederherstellung der Schule ist für 2023 vorgesehen.

Kitas in vorübergehenden Standorten

Das Erdgeschoss der Kita in Weisweiler wurde komplett entkernt, eine Zwischenlösung wurde im evangelischen Gemeindezentrum in Weisweiler geschaffen. Das Gebäude der AWO Kita Zauberhut in der Franz-Rüth-Straße wurde entkernt, die Sanierungsarbeiten laufen weiter. Für die Kindertagesstätte wurde unmittelbar neben dem Gebäude ein Standort geschaffen, der bis auf Weiteres noch die Heimat für die Erzieher*innen und Kitakinder sein wird. Dank des Engagements der Caritas Betriebs- und Werkstätten GmbH werden die Kinder der Kita Jahnstraße seit Januar dieses Jahres in den Räumen der Gesellschaft in der Aachener Straße betreut. Zurzeit laufen die Pläne für einen Umbau des Kitastandortes in der Jahnstraße.

Neubau für das Sportzentrum Jahnstraße

Der Wiederaufbau des Städtischen Hallenbades und der angrenzenden Sporthalle wird rund 52 Millionen Euro kosten.

Eine Arbeitsgruppe wird nach den Sommerferien erstmals tagen und erste Ideen für die Ausgestaltung eines neuen Sportzentrums zu Papier bringen.



Das Sportzentrum Jahnstraße (Foto: René Costantini, Stadt Eschweiler)

ESCHWEILER

DIE WOCHE

IM BLICK

MATRATZEN
WERKSVERKAUFSH Schaumstoffe
Helgers GmbH
SchneidewerkIGP Industrie & Gewerbepark
Ernst-Abbe-Str.12
52249 Eschweiler
(Abfahrt Eschw. Ost)
Tel.: 02403/83830-11

700.000 Euro für neue Einsatzkleidung der Feuerwehr

Vor rund 20 Jahren beschaffte die Feuerwehr Eschweiler erstmals Schutzkleidung, die besonders gut für den Brandeinsatz geeignet war. In den Folgejahren wurden die Einsatzkräfte weiterhin mit modifizierten Uniformen des Ursprungstyps ausgestattet. Nun erfolgte ein besonderer Wechsel: Alle 320 aktiven Einsatzkräfte der Feuerwehr Eschweiler werden mit neuer Brandschutzkleidung ausgestattet.

Die Einsatzjacken und -Hosen bestehen im Gegensatz zu den bisherigen Modellen aus dem Material PBI Matrix. Dieses weist noch bessere Eigenschaften gegenüber Flammen und Hitze auf. Auch optisch stellen die neuen Uniformen eine Änderung dar. Diese wurden in der Produktfarbe Gold beschafft und das Material weist eine beigefarbene

Oberfläche auf. Hierdurch sollen bessere Sichtbarkeit im Straßenverkehr sowie stärkere Reflektionen von Sonnenlicht erzielt werden, sodass der Körper sich nicht so schnell aufheizen soll.

Weiterhin können aufgrund der hellen Oberfläche Verschmutzungen und Kontaminationen besser erkannt werden. Darüber hinaus gehört zu den technischen Funktionen, dass vielfache Taschen und Befestigungsmöglichkeiten vorhanden sind und an den Hosen integrierte Rettungsschlaufen erlauben, dass die Einsatzkraft im Notfall schnell aus dem Gefahrenbereich gerettet werden kann.

Formgenau konnten die neuen Uniformen bestellt und somit individuell auf jede einzelne Einsatzkraft angepasst werden.

Bürgermeisterin Nadine Leon-



Bürgermeisterin Nadine Leonhardt hat die neue Schutzkleidung nun offiziell übergeben.
Foto: Feuerwehr Eschweiler

hardt übergab die neuen Uniformen nun an die Feuerwehr, nachdem die Verwaltung eine Summe von rund 700.000 Euro investiert hatte.

Neben Brandschutzjacken und Hosen wurden für alle Kräfte neue Einsatzhandschuhe sowie Flammenschutzhauben beschafft.

Redaktion

Steinacker-Anwohner sorgen sich um Schäden durch Baumwurzeln

Ein Rätsel ist es für die Anwohner:innen in der Straße „Am Steinacker“ in Dürwiß. Immer wieder sprießen Pflanzenableger aus Bürgersteig und Vorgärten. Doch wesentlich problematischer wird das Wachstum von Wurzelflechten gesehen, die nicht nur Straßenbelag und Bürgersteig anheben und beschädigen, sondern laut einem Anwohner auch bis zu den Häusern reichen.

Der Ursprung des Übels sind wohl die ehemaligen Zierkirschen. Nach 2013 und 2014 wurden die letzten Bäume – so die Stadtverwaltung – im Jahr 2018 aufgrund von Fäulnis entfernt.

Bereits vor der Fällung sei der Wurzelbereich mit wasserdurchlässigen Sickersteinen hergestellt worden, um einerseits den Bäumen den nötigen Raum zur Versorgung mit Wasser und Luft zu sichern und andererseits den Gehweg verkehrssicher zu erhalten. Dann die Fällung der Kirschenbäume: „Anstatt der relativ oberflächennah wurzelnden Zierkirsche, die im Straßenbereich immer wieder zu Problemen führt, wurde hier eine schmalwüchsige Birne gepflanzt, die eine tiefe Pfahlwurzel ausbildet“, erläutert René Costantini, Pressesprecher der Stadt. Im Rahmen

der sukzessiven Ersatzpflanzungen seien die vorhandenen Wurzelstubben der Zierkirschen großflächig ausgefräst worden. Einzelne alte Wurzelverläufe, die bei der Anpflanzung nicht störten, blieben jedoch im Untergrund. Darin liegt wohl der Hase im Pfeffer, denn die verbleibenden Wurzeln führen in unregelmäßigen Abständen zu Setzungen. „Sobald sich im Gehwegbelag Stolperstellen abzeichnen, werden diese jeweils kurzfristig behoben“, versichert Costantini. Laut der Stadtverwaltung stellen die leichten Unebenheiten im Bereich der Baumstandorte derzeit



Die Straße „Am Steinacker“: Überreste der alten Zierkirschen bereiten hier Bauchschmerzen.
Foto: Manuel Hauck

keine Gefährdung dar. Abseits des öffentlichen Verkehrsraums bleibt trotzdem die Sorge der Anwohner:innen, dass sich die

Überreste der alten Zierkirschen ihren Weg bahnen und sogar das Mauerwerk der Häuser beschädigen könnten. Manuel Hauck

Das Kirmes-Comeback: Startschuss für 10 Tage Sommerspaß gefallen

Die erste seit 2019: Nach dem Indepark, der unter besonderen Corona-Regeln in den vergangenen beiden Jahren den Sommerspaß brachte, hieß es nun „Endlich wieder Kirmes!“.

Erleichterung, Freude, Optimismus – das alles schwang mit, als Bürgermeisterin Nadine Leonhardt ihren ersten Fassanstich bei der Kirmes setzte und Pfarrer Hannokarl Weishaupt die kirchliche Einsegnung vornahm. Musikalischer Opener: Das Jugendtrompetenkorps der Eifelbank Hastenrath. Das Schausteller-Team um Frank Roos und Hans-Otto Grass konnte in den letzten Wochen und Monaten uneingeschränkt die Vorbereitungen angehen. Keine Einlasskontrollen, keine vorgegebene Laufrichtung oder weitere ungewohnte



Bürgermeisterin Nadine Leonhardt (links) erledigte den Fassanstich gemeinsam mit den Schaustellern Hans-Otto Grass (2.v.l.) und Frank Roos (rechts).
Foto: Manfred Kobstaedt



Der „Heartbreaker“ ist ein Highlight auf der Sommerkirmes.
Foto: Manfred Kobstaedt

Vorgaben, die die Kirmesfreuden während der Pandemie nur angepasst zuließen. Gelöst ließen die Schausteller am Freitagabend den Startschuss fallen und konnten bei bestem Wetter die Freizeithungern auf dem Drieschplatz begrü-

ßen. Nach Corona und der Flut, so waren sich alle einig, haben es sich die Menschen in Eschweiler – und aus der Umgebung – verdient, unbeschwerte Stunden zu genießen und die Seele baumeln zu lassen. Manuel Hauck

VIELE THEMEN
BEGRENZTER PLATZIN DIESER FILMPOST KÖNNEN WIR NUR ÜBER
EINE AUSWAHL AN THEMEN BERICHTEN.IM INTERNET FINDEN SIE MEHR,
WAS ESCHWEILER BEWEGT!TÄGLICH ONLINE
WWW.FILMPOST.DE UND AUF FACEBOOK

SSV-SPARVERGNÜGEN

Beste Qualitäten - niedrigste Preise



Sympathica

Sommerdecke gefüllt mit 60% Leinen und 40%
Baumwolle. Angenehm temperaturnausgleichend.
135/200

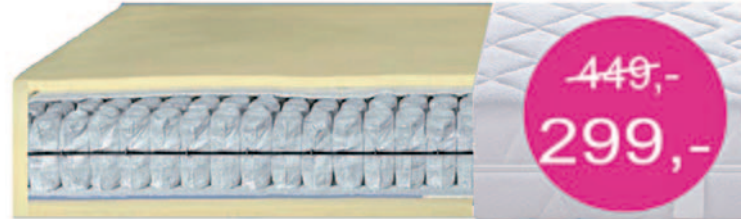


Sympathica

Sommerdecke gefüllt mit 280g neuen weißen
Gänsedaunen. Kuselig weich und leicht.
135/200



Komfort Tonnentaschenfederkern mit 7 Liegezonen



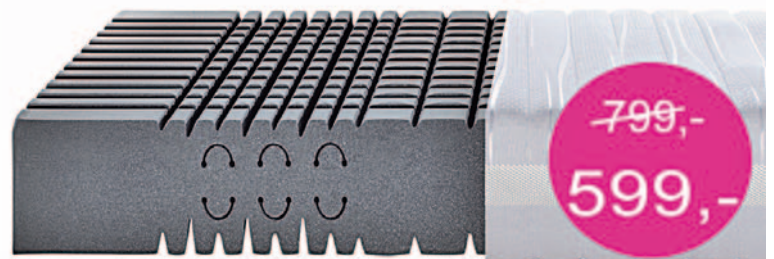
Luxus Kaltschaummatratze mit 7 Liegezonen



Premium Kaltschaummatratze mit 7 Liegezonen



Premium de Luxe Kaltschaummatratze mit 7 Liegezonen



www.bettenhaus-breuer.de


BETTENHAUS BREUER

Markt 24-26 + Indestr. 125- 52249 Eschweiler
Tel.: 02403 / 87590

Die Angebote der Villa Faensen im Juli

Das Team der Villa Faensen – Haus der Begegnung kündigt die neuen Termine für den Monat Juli an. Alle Angebote finden, sofern nicht anders vermerkt, in der Villa (Marienstraße 7, 52249 Eschweiler) statt.

Traumtherapeutisches Angebot:

Ängste, Schlafstörungen, Gereiztheit, Angespanntheit?

Bemerken Sie solche Veränderungen an sich, Ihren Angehörigen, Ihren Bekannten oder Freunden? Waren Sie selbst von der Hochwasserkatastrophe betroffen?

Seit Februar gibt es jeden Mittwoch in der Villa Faensen ein niederschwelliges, kostenloses traumatherapeutisches Angebot für Flutbetroffene.

In Einzel- und Gruppengesprächen vermittelt die Psychotherapeutin Anke Lepperhoff Stabilisierungstechniken und hilft Betroffenen Symptome von Traumatisierungen zu erkennen und bewältigen.

Das Angebot findet jeden Mittwoch von jeweils 09:00-12:00 Uhr

statt. Für Fragen und Terminabsprachen steht das Team der Villa Faensen gerne zur Verfügung: Cem Gökce, Telefon: 02403 505365, E-Mail: cem.goekce@eschweiler.de).

Bingo in der Villa:

Am Montag, dem 18. Juli, findet von jeweils 14:00-17:00 „Bingo in der Villa“ mit Hartmut Becker statt. Hier steht Spiel, Spaß und Gemeinschaft im Vordergrund.

Skat in der Villa:

Am Montag, dem 11. und 25. Juli, findet von jeweils 13:30-17:00 Uhr „Skat in der Villa“ statt. Hier steht Spiel, Spaß und Gemeinschaft im Vordergrund.

Tanztee:

Am Mittwoch, dem 13. und 27. Juli, findet von jeweils 15:00-17:00 Uhr der Tanztee mit Klaus Nonnweiler Storms statt.

KoKoBe-Freizeitreff:

Der KoKoBe-Freizeitreff findet an drei Dienstagen, dem 12., 19. und 26. Juli, von jeweils 16:00-19:00 Uhr statt. Hier werden Geselligkeit, Musik und kreative Angebote offeriert.

Redaktion

ESCHWEILER
FILMPOST
seit 1991

Wochenaktuelle
Prospekte

jetzt auch auf
www.filmpost.de



Garage oder abschließbarer Unterstellplatz für E-Bike Nähe Fischerstr. zu mieten gesucht. Tel. 0157/34461458.

Kaufe Trachtenkleidung, Fotoapparate, Musikinstrumente, Nähmaschinen, alte Schreibmaschinen, alte Radios, Armband- u. Taschenuhren, Porzellan, Zinn, Gemälde u. Silberbesteck, alte Bücher, Brillen u.v.m., bitte alles anbieten, Termine nach telefonischer Absprache, Tel. 0157/ 55639433 o. 02271/ 4847128.

**Save the Date
am Freitag, 26.8.2022**

ab 16.00 Uhr (Eichendorffstr.)

**vhs-Auftaktveranstaltung zum Semesterstart:
„Zusammen in Vielfalt“**

**Sie bekommen überraschende Einblicke
in das neue Programm und ein paar Highlights
warten auf Sie!**

vhs Volkshochschule
Eschweiler

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.

Transport-Probleme, PKW-Anhänger in allen Größen sowie Baumaschinen, Bagger, Radlader, Arbeitsbühnen, Gartengeräte und Werkzeuge, Tel. 02423/2493 und Telefon 0178/8095969, www.heinz-reinartz.de

Regenfässer, 1000l, für 65,- zu verkaufen, Tel. 02403/36974.

Feuchtigkeitsschäden rund ums Haus beseitigt, Bautenschutz und Malerbetrieb Manfred Brandt seit 1979, mail: Bautenschutz-Brandt@t-online.de -Tel. 02403-28588, Fax 38358.

Zu vermieten in Eschweiler Stadtmitte: 2ZKDB, sep. WC, ca. 65m², 2. OG, KM 395,- € + NK, unter Chiffre Nr. 27.000, an die Eschweiler Filmpost, Merkurstr. 3, 52249 E'ler.

Wir räumen und entrümpeln zuverlässig sauber u. mit Wertanrechnung Dt-Immobilien-Service www.dt-immobilien-service.de, Tel: 0171/5554784.

EINFAMILIENHAUS MIT GARTEN bis 450.000 € SOWIE ALTBAU BIS 220.000 € ZU KAUFEN GESUCHT. KAUSSEN IMMOBILIEN IVD 02409/1595 o. 0179/ 2937740.

ESCHWEILER

... wissen, was los ist!

FILMPOST

ONLINE

TÄGLICH INFORMIERT:

WWW.FILMPOST.DE

UND AUF FACEBOOK



www.polster-grossmann.de



POLSTER GROSSMANN

Die exklusive Polstermarke



Beste Beratung - Bestes Preis-Leistungsverhältnis - Bester Service

Lindenallee 13
52249 Weisweiler
Tel. 02403/505955

Parkplätze
direkt am Haus

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.
9.30 - 18.30 Uhr
Samstag
9.30 - 14.00 Uhr

GRATIS
Entsorgung
Ihrer alten
Garnitur

Trendig und farbenfroh!



inkl. Kopfteilverstellung!

ab 2.298,-
Lieferpreis

ohne Dekokissen

Polstergruppe
best. aus:
3-Sitzer 198 cm +
2-Sitzer 158 cm,
inkl. Kopfteilver-
stellung
mit Stoffbezug,
Federkern oder
Taschenfederkern,
Sitzhöhe
45 oder 47 cm,
verschiedene
Armlehnen und
Fußvarianten

Kärcher

Weg mit Schmutz und Dreck!
Reinigungsgeräte von Kärcher
für ein ordentliches und
sauberes Zuhause.



www.kaercher.de

Wir beraten Sie gerne:
Düren, Willi-Bleicher-Straße 33
Gewerbegebiet „Im großen Tal“
☎ 0 24 21 / 98 10 67, Fax 984068
www.bodo-mack.com

KÄRCHER bodo-mack
Vertragshändler
www.kaercher.de

FF-TEAM

Kfz.-Reparaturen aller Art
Herbert Froesch

Wir machen, dass es fährt!

Uferstraße 34
52249 Eschweiler
Telefon (02403) 21000
Telefax (02403) 29444

Nachbarschaftsfest in West soll Vernetzungen stärken

Am Samstag, dem 9. Juli, findet von 12:00-15:00 Uhr ein Nachbarschaftsfest in Eschweiler-West (Gutenbergstraße 52, 52249 Eschweiler) statt.

Dieses wird von der Mobilen Jugendarbeit des Jugendamtes und vom Quartiersmanagement des Sozialamtes der Stadt Eschweiler auf der Wiesenfläche hinter dem Quartiersbüro veranstaltet.

Das Fest reiht sich in weitere Angebote im Rahmen der Sommerferien im Quartier West ein. Das Ziel der Veranstaltung ist eine Vernetzung der Nachbarschaft nach dem Hochwasser. Neben Getränken und Speisen aus aller Welt gibt es Angebote für Kinder und Jugendliche.

Eingeladen sind die gesamte Nachbarschaft und interessierte Bürger:innen. Die Veranstaltung wird über die Hilfsorganisation „Plan International“, über Spenden der Katholischen Gemeinde St. Peter und Paul sowie die Städte Erwitte und Aken finanziert.

Redaktion

EINFAMILIENHAUS MIT GARTEN bis 450.000 € SOWIE ALTBAU BIS 220.000 € ZU KAUFEN GESUCHT. KAUSSEN IMMOBILIEN IVD 02409/1595 o. 0179/ 2937740.

Sentas, Sentas sagt die Tante, die die gute Pflege kannte, Tages-, Nacht-, Kurzzeitpflege, Notrufgeräte, www.sentas.de. Tel. 02403/ 555160.

REWE

Mo.-Sa. von 7.00 - 21.30 Uhr geöffnet! Weisweiler
Peter Schüller oHG

| | | | | |
|---|--|---|---|--|
| <h3 style="margin: 0;">2 Rollkuchen</h3> <p style="font-size: x-small;">LEO 2,80€ statt 3,90€ <i>Der Bäcker & Konditor</i></p> | <h3 style="margin: 0;">Schweine-Lachsbraten</h3> <p style="font-size: x-small;">ohne Knochen, Haltungsform 2 je 1 kg</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">6.66</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Schweine-Bauch</h3> <p style="font-size: x-small;">ohne Knochen, am Stück, Haltungsform 2 je 1 kg</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">5.99</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aus der Bedientheke</p> | <h3 style="margin: 0;">Meica Bratmaxe</h3> <p style="font-size: x-small;">für Grill & Pfanne, je 560-g-Pack. (1 kg = 9,92)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">5.55</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | |
| <h3 style="margin: 0;">Mirée Französische Kräuter</h3> <p style="font-size: x-small;">60% Fett i.Tr., je 150-g-Becher (1 kg = 5,27) oder Exquisa Der Sahnige 70% Fett i.Tr. je 200-g-Becher (1 kg = 3,95)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">0.79</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Ehrmann Grand Dessert</h3> <p style="font-size: x-small;">versch. Sorten, je 190-g-Becher (1 kg = 2,58)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">0.49</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Original Wagner Flammkuchen Elsässer Art</h3> <p style="font-size: x-small;">tiefgefroren, je 300-g-Packung (1 kg = 5,63) oder Steinofen Pizza-Salami tiefgefroren, je 320-g-Packung (1 kg = 5,28)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">1.69</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Herren Hof Frikandellen</h3> <p style="font-size: x-small;">tiefgefroren, je 5 x 70-g-Packung (1 kg = 4,26)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">1.49</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | |
| <h3 style="margin: 0;">Langnese Cremissimo Schokoladen-Traum</h3> <p style="font-size: x-small;">je 900-ml-Becher (1 l = 1,94) oder Cremissimo Bourbon Vanille je 1300-ml-Becher (1 l = 1,35)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">1.75</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Pringles Sizzl'n</h3> <p style="font-size: x-small;">Cheese & Chilli, je 180-g-Dose (1 kg = 7,17) oder Chips Original je 185-g-Dose (1 kg = 6,97)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">1.29</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Senseo Kaffeepads Classic</h3> <p style="font-size: x-small;">je 111-g-Beutel (1 kg = 15,23) oder Jacobs Crema Pads je 118-g-Beutel (1 kg = 14,32)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">1.69</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Cesar Hundenahrung</h3> <p style="font-size: x-small;">versch. Sorten, je 150-g-Schale (1 kg = 3,93)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">0.59</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | |
| <h3 style="margin: 0;">Pfanner Ice Tea</h3> <p style="font-size: x-small;">versch. Sorten, je 2-l-Packung (1 l = 0,50)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">0.99</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Römerwall Mineralwasser</h3> <p style="font-size: x-small;">versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kst. (1 l = 0,39) zzgl. 3,30 Pfand</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">3.49</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Pepsi</h3> <p style="font-size: x-small;">versch. Sorten, koffeinhaltig, je 1,5-l-Flasche (1 l = 0,46) zzgl. 0,25 Pfand</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">0.69</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | <h3 style="margin: 0;">Gaffel Kölsch o. Wiess</h3> <p style="font-size: x-small;">je 6 x 0,33-l-Fl.-Sixpack (1 l = 1,76) zzgl. 0,48 Pfand</p> <p style="font-size: 2em; color: red; font-weight: bold;">3.49</p> <p style="font-size: x-small; background-color: red; color: white; padding: 2px;">Aktionspreis</p> | |
| <div style="background-color: yellow; padding: 5px;"> <h2 style="margin: 0;">Jeden Freitag Reibekuchen-Stand</h2> <p style="margin: 0;">wie von der Kirmes am Eingang von 11 bis 18 Uhr</p> </div> | | | | <p style="font-size: x-small;">52249 Eschweiler-Weisweiler · Kölner Straße 2 · Tel. 0 24 03 / 5 55 48 44 · KW 27/2022 · Gültig ab 06.07.2022. Für Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.</p> |

Trauer- und Bestatteranzeigen

Spuren
für die
Ewigkeit.

Erinnerungsschmuck als
Zeichen der Verbundenheit.



DÜRENER STR. 122 • 52249 ESCHWEILER
Telefon 02403/22537
bestattungshaus-hamacher.de

 **BESTATTUNGSHAUS**
Pietät
HAMACHER
GmbH & Co. KG

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von
unserem langjährigen Vorstands- und Vereinsmitglied



Walter Wollny



Er hat über nahezu 5 Jahrzehnte das Vereinsleben als Spieler, Trainer, Jugend- und Hauptvorstandsmitglied und auch als Platz- und Heimwart begleitet. Seine Hilfsbereitschaft und das gemeinsame Vereinsleben werden uns immer in guter Erinnerung bleiben.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und seiner Familie.

FV Eschweiler 1929 e.V.



BÜCKEN-BRENDT
BESTATTUNGEN
SEIT 1866 IN ESCHWEILER

BUECKEN-BRENDT.DE
LANGWAHN 85 IN ESCHWEILER
TAG + NACHT: 0 24 03 - 22 5 02

Jülicher Str. 213, 52249 Eschweiler-Dürwiß

BESTATTUNGEN
BEITZEL GmbH

Tel.: (02403) 839 16 61

Bestattermeister
Innungsfachbetrieb



TÜV geprüfte Qualität

BESTATTERMEISTER
Horst
www.faire-Bestatter.de

Seit 43 Jahren
Trauerbegleitung

Meisterbetrieb
im Bestattungsgewerbe
Einziger Thanatopraktiker
(Spezialausbildung zur Ver-
storbenenversorgung) in
52249 Eschweiler
Olympiastraße 20

Erd-Feuer-See-Natur
Bestattung ab 1600,-€

Tag und Nacht
02403 6116



Ein Teil unseres Lebens
ist unsterblich.
Er findet sich im Herzen
derer wieder,
die uns lieben.

Traurig, aber mit vielen schönen
Erinnerungen, nehmen wir Abschied von

Wilma Faber

geb. Liehmann
* 1. Mai 1935 † 30. Juni 2022

In Liebe und Dankbarkeit
Martha und Helge Adamczak
Marion und Familie

Traueranschrift:
Familie Adamczak - Kreuzstraße 15 - 52459 Inden

Auf Wunsch der Verstorbenen hat die Beisetzung
im engsten Familienkreis stattgefunden.

1. Jahrgedächtnis

Roswitha Minderjahn

* 01. November 1956 † 06. Juli 2021

In ewiger Liebe:

Dein Mann

Deine Kinder, Stiefkinder, Enkel, Urenkel

Schwiegersöhne,

Verwandte und Bekannte

Wir vermissen Dich

Grabmale Jörres

Steinmetzbetrieb seit 1967

www.steinmetz-joerres.de

Qualität muss nicht
teuer sein ...



... fragen Sie
erst uns!!!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr u. Sa. 8.00 - 14.30 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 02403/52394 • Am Fließ 1 • Eschweiler

-50%



BIS ZU -55%



-30%

SAMSTAGS UND SONNTAGS OFFEN MIT VERKAUF
KLIMATISIERTE AUSSTELLUNG

-40%

GROSSER SSV



Profitieren Sie von der **schnellen und kostenlosen Lieferung** auf alle reduzierten Modelle!



Verantwortlicher Herausgeber: European Living Combit sp. - Herbstalerstrasse 150 - B-4700 Eupen - design www.europeanliving.be

Nicht kumulierbar mit anderen Rabattaktionen, gültig bis zum 31.07.2022

LEDERLAND EUPEN • WWW.LEDERLAND-EUPEN.BE

Herbstaler Straße 150 · B-4700 Eupen · Tel.: +32 (0)87 59 84 04 · E-Mail: eupen@lederland.info · Täglich von 10 bis 18.30 Uhr · Auch Sa. und So.

GEBEN SIE IHRE ALTEN POLSTERMÖBEL UND BETTEN IN ZAHLUNG:

SICHERN SIE SICH JETZT IHR

Urlaubsgeld

500 €
Urlaubsprämie!

Sofas zentimetergenau geplant in Größe, Komfort, Funktionalität und Farbe



WOHNLANDSCHAFT
ca. 332 x 220 cm mit Federkernpolsterung in top aktuellem Bezugstoff Velvet silver.

Bodenfreies Design

1999,-
~~2499,-~~
-500,-
AKTIONSPREIS



ECKSOFA
in gemütlichem Stoff hellblau, ca. 290 x 220 cm, Rücken Spannstoff, in vielen weiteren Farben und Kombinationen möglich. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

1399,-
~~1899,-~~
-500,-
AKTIONSPREIS



SOFA-SET
in handschuhweichem Leder braun. 3-Sitzer ca. 236 cm breit, 2-Sitzer ca. 206 cm breit, Rücken Spannstoff, inkl. Sitztiefenverstellung und verschiebbaren Armlehnen.

inklusive Sitztiefenfunktion

inklusive Armteillfunktion

2899,-
~~3399,-~~
-500,-
AKTIONSPREIS
Inklusive Lieferung an Ihren Lieblingsplatz



BOXSPRINGBETT
besonders weicher Samtbezug Scala cherry, Tonnentaschen-Federkern-Matratze und Komfortschaum-Topper, ca. 140 x 200 cm. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

in 2 Farben erhältlich

1111,-
~~1411,-~~
AKTIONSPREIS



4 Farben sofort lieferbar!

SCHLAFSOFA BALI FLEXA
Liegefläche 140 x 200 cm, Federkern, Sonder-Editionsstoff in 4 Farben. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

875,-
~~1075,-~~
AKTIONSPREIS



RELAXSESSEL MIT 3 MOTOREN UND HERZ-WAAGE
aus feinstem Anilinleder grau, 5-Sternfuß Metall schwarz. In verschiedenen Farben lieferbar.

INKLUSIVE
3-motorischer
Relaxfunktion

1799,-
~~2299,-~~
AKTIONSPREIS



TOP URLAUBS-ANGEBOT

RELAXSESSEL
Dickleder in new grey und schwarz, **inkl. 2 Motoren** und Home Button. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

INKLUSIVE
2-motorischer
Relaxfunktion

999,-
~~1499,-~~
AKTIONSPREIS

DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X IN IHRER NÄHE

AACHEN Gut-Dämme-Str. 8 | 52070 Aachen | Tel.: 0241 / 46 30 19 00
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

1) Gilt nur bei Kauf eines Bettes, einer Garnitur ab 4 Sitzeinheiten. Ausgenommen Musterring, Stressless und Interliving sowie Artikel aus dem Onlineshop. Die Entsorgung bleibt Ihnen überlassen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Kostenlose Lieferung ab 2000,- Euro in BRD. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.



UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co.KG, Hagelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

Familienanzeige

Lieber Rainer (Wick),



am **11. Juli** kannst Du voller Stolz und Zufriedenheit **auf 80 Jahre**

eines ausgefüllten Lebens zurückblicken und wir alle sind froh und glücklich, diesen runden Geburtstag mit Dir gemeinsam feiern zu dürfen.

Deshalb gratulieren wir Dir auf diesem Wege ganz, ganz herzlich und wünschen Dir gleichzeitig alles erdenklich Gute, stete Zuversicht und vor allem noch sehr lange gute und beste Gesundheit.

Da Du ein Mann des Sportes, der Gewerkschaft und des Austausches bist, möchte Dir sicherlich auch der ein oder andere persönlich gratulieren.

Dazu besteht am gleichen Tag die Möglichkeit in der Zeit von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum Eschweiler-Dürwiß (Konrad-Adenauer-Str. 35).

Nochmals alles Gute **Deine Familie**

Rainer möchte keine Geschenke. Stattdessen stellt er eine Spendenbox für die Jugendarbeit der Leichtathletikabteilung des SV Germania Dürwiß auf.



Marcus Willms & Marcella Willms

geb. Bleeß

trauen sich
am 09.07.2022
in St. Wendelinus, Hastenrath,
um 14.00 Uhr.

Wir wünschen Euch alles
erdenklich Gute für Eure Zukunft

Peter & Uschi



Bernd Breuer

Orthopädie Schuhtechnik

Feine Schuhreparaturen aller Art zu fairen Preisen!



Dürener Straße 12a
52249 Eschweiler
Telefon 02403/704024

www.schuhtechnik-breuer.de

Malerarbeiten rund ums Haus, Altbausanierung Trockenbau, Strukturputze und Fliesenarbeiten, Malerbetrieb Manfred Brandt seit 1979, Tel. 02403-28588, Fax 38358, mail: malerbrandt79@t-online.de.

Sauber & fair! Entrümpelungen + Haushaltsauflösungen, Wertanrechnung, diverse Arbeiten rund um Haus & Garten, Entkernen, Trockenbau, Angebot kostenlos + unverbindlich, Tel.: 02403/ 5045030.

!! MOBILE FUSSPFLEGE, 02403/24000 !!

Transport-Probleme, PKW-Anhänger in allen Größen sowie Baumaschinen, Bagger, Radlader, Arbeitsbühnen, Gartengeräte und Werkzeuge, Tel. 02423/2493 und Telefon 0178/8095969, www.heinz-reinartz.de

Pizzeria - Grillhaus
Internationale Spezialitäten

Pyramide

Dürener Str. 19 · 52249 Eschweiler · Tel. (02403) 37223
Öffnungszeiten: Mo.-Sa. ab 12.00 Uhr, So. ab 13.00 Uhr

Mittagsmenü (bis 15.00 Uhr) gilt nicht außer Haus
Alle Gerichte zum Preis von **8,90 €** von Montag bis Freitag erhältlich

Zu jedem Gericht erhalten Sie ein **kostenloses Getränk** Ihrer Wahl (Cola, Fanta, Sprite, Wasser, Apfelschorle o. Bier)

Steak-Spezialitäten und Schweinefilet ausgenommen.
Klimatisierte Räume!

Lieferservice

Täglich von **12⁰⁰ Uhr - 23³⁰ Uhr**
Bestellung auch über Internet möglich:
www.pyramide-eschweiler.de

Die oben angegebenen Angebote gelten nicht für den Lieferservice

Eschweilers Kinder- und Jugendtag kehrt zurück – Vereine aufgerufen

Eschweilers Kinder- und Jugendtag kehrt zurück.

Nachdem er im vergangenen Jahr aufgrund der Flut nicht stattfinden konnte, wird das Event in Kürze vom Jugendamt und dem Stadtjugendring wieder durchgeführt – am Sonntag, dem 14. August, auf dem Vorplatz des Talbahnhofs.

Der Kinder- und Jugendtag soll Vereinen aus Eschweiler ermöglichen, die jeweilige Kinder- und Jugendarbeit zu präsentieren.

Es besteht wieder die Möglichkeit, einen Stand aufzubauen und die Bühne für einen Auftritt zu nutzen. Die Veranstalter bitten für die Planungen, dass sich die Vereine,

die in Eschweiler im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit tätig sind, melden, ob diese am Kinder- und Jugendtag teilnehmen möchten. Anmeldungen werden kurzfristig noch entgegengenommen, per E-Mail unter info@stadtjugendring-eschweiler.de oder telefonisch unter 02403 979142.

Die Veranstalter freuen sich, wenn viele Vereine dem Aufruf folgen, um einerseits jungen Eschweiler:innen einen abwechslungsreichen Tag zu bieten und andererseits einen Überblick über die vielfältigen Vereinsaktivitäten in der Stadt im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit zu geben.

Redaktion

Tür zu?

Schlüsseldienst
Breuer hilft im Nu
02403 - 21076

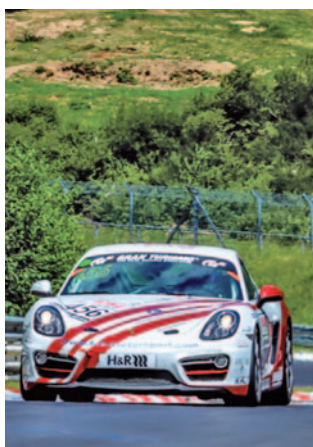
Reparaturen & Montagen
Ihr seriöser Notdienst
aus Eschweiler

Regenfässer, 1000l, für 65,- zu verkaufen, Tel. 02403/36974.

Änderungsschneiderei aller Art
Sie finden uns in der **Marienstraße 64**
52249 Eschweiler
Tel. 02403/36 002
Wir ändern alles!
Oeztürk

Sentas, Sentas sagt die Tante, die die gute Pflege kannte, Tages-, Nacht-, Kurzzeitpflege, Notrufgeräte, www.sentas.de. Tel. 02403/ 555160.

Krumbachs Dänen-Porsche fährt Konkurrenten wieder davon



André Krumbach ist seit 30 Jahren am Nürburgring unterwegs – als Fahrer und inzwischen als Teamchef des Eschweiler Rennteams KRS. Es hat also Gewicht, wenn er über seine Piloten Kaj Schubert und Lucas Daugaard sagt: „So-was wie in ihrem ersten Nürburgring-Jahr habe ich noch nie gesehen. Sie stiegen auf der so schwierigen Nordschleife einfach ins Auto und waren sofort schnell.“ Ihre makellose letzte Saison in der Nürburgring Langstrecken-Serie (VLN) setzt sich fort.

In den ersten drei Rennen 2022

feierten die 20- und 19-jährigen Dänen, die Krumbach im Kart-sport entdeckte, erneut Siege in der V5-Klasse – nicht selbstverständlich, denn die direkten Konkurrenten fahren baugleiche Porsche Cayman. Daugaard zum Erfolg: „Die Atmosphäre in unserem Elf-Mann-Team ist toll. André wirkt sehr entspannt. Bevor er die Fahrertür schließt, sagt er immer: „Habt Spaß!“ Den will die KRS-Mannschaft auch am Samstag beim 6-Stunden-Rennen am Ring haben (Start 12 Uhr).

Tim Schmitz / Foto: Denis P.

DEINE HEROES IN ESCHWEILER.
WIR SIND FÜR DICH UND DEINEN WAGEN DA!

AutoFit Kfz Service & Technik Marschall
Königsbenden 38 - 52249 Eschweiler
Tel. 02403/5027488
kst.marschall@t-online.de
www.kfz-marschall.com

DIE WERKSTATTMARKE

Goffart

Spektrum der Frische

REWE

www.rewe-goffart.de

rewegoffart



Instagram

27. Woche 2022
Gültig vom
06.07.-
09.07.2022



EIFEL
Frische
Schweine-Schnitzel
aus der Oberschale,
je 100 g

Knaller
0,99

Langnese
Cremissimo
Schokoladen Traum
je 900-ml-Becher
(1 l = 1,94)
oder Cremissimo
Bourbon Vanille
je 1300-ml-Becher
(1 l = 1,35)



Knaller
1,75

Regional
Deutschland:
Mini Cherry
Rispetomaten*
Kl. 1,
je 200-g-Schale
(1 kg = 7,45)



Knaller
1,49

**KNALLER
PREIS**
2,79



Chile/Argentinien/Südafrika:
Rote Tafeläpfel
*Cripps Pink, Kl. 1,
je 1-kg-Schale

Meggle
Streichart Vegan oder
Feine Butter
je 250-g-Becher/Pckg.
(1 kg = 8,76)



Knaller
2,19

**KNALLER
PREIS**
0,79

Mirée
Französische Kräuter
60% Fett I.Tr.,
je 150-g-Becher (1 kg = 5,27)
oder Exquisa
Der Sahlige
70% Fett I.Tr.,
je 200-g-Becher (1 kg = 3,95)



**KNALLER
PREIS**
1,29

Frisches Hähnchen-
Brustfilet je 100 g



Knaller
4,49

Jacobs
Kronung
versch. Sorten,
gemahlener
Bohnenkaffee,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 8,98)



Knaller
1,29

Danone
Activia Joghurt
versch. Sorten,
je 4 x 115-g-Becher-
Pckg. (1 kg = 2,80)



**KNALLER
PREIS**
5,55

Fürst von
Metternich
Sekt
je 0,75-l-Fl. (1 l = 7,40)



EIFEL
Frisches
Schweine-Nackensteak
versch. mariniert,
je 100 g

Aktion
0,99

Senseo
Kaffeepads Classic
je 111-g-Btl.
(1 kg = 15,23)
oder Jacobs
Crema Pads
je 118-g-Btl.
(1 kg = 14,32)



Knaller
1,69



Erfrischend
preiswert

Knaller
10,99

2 Dosen gratis
(zzgl. Pfand)

Veltins
Pilsener
je 20 x 0,5-l-Fl.-
Kasten (1 l = 1,10)
zzgl. 3,10 + 0,50
Pfand



**KNALLER
PREIS**
1,69

Original Wagner
Flammkuchen Elskasser Art
tiefgefroren,
je 300-g-Pckg. (1 kg = 5,63)
oder Steinofen Pizza Salami
tiefgefroren,
je 320-g-Pckg. (1 kg = 5,28)



REIBEKUCHEN
3 Stück
3,00



Backfisch
mit Remoulade
und Brötchen
4,49
Jeden Freitag
von 10:00 - 16:00 Uhr

**LIEFER-
SERVICE**

Wir liefern Ihnen bei uns
gekauften Ware 2 x wöchentlich
(mittwochs u. freitags) zu Ihnen
nach Hause!

Weitere Infor-
mationen erhalten
Sie im Markt!

DHL DHL Paket-Service
bei REWE in Bohl & Mausbach!

Beim Einkauf einfach das bereits frankierte Paket
im Markt abgeben oder eine bestellte Sendung in den
Markt liefern lassen und abholen!

**NEU: DHL-PACKSTATION
NUR in BOHL!**



Hier bei uns:
DHL Pakete abholen und abgeben.

REWE Goffart Breinig
Eschenweg 38, 52223 Stolberg, Tel. 02402/124000
Metzger Service, Herr Retz, Tel. 02402/1240013
Getränkemarkt Tel. 02402/9739744

REWE Goffart Mausbach
Gressenicher Straße 111, 52224 Stolberg, Tel. 02402/9739950
Metzger Service, Herr Quadflieg, Tel. 02402/9739968

REWE Goffart Bohl
Bohler Straße 99, 52249 Eschweiler, Tel. 02403/889510
Metzger Service, Herr Frantzen, Tel. 02403/889511

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7.00-22.00 Uhr

Für Druckfehler keine Haftung!

Stellenmarkt

Junger Mann mit Berufserf. sucht Arbeit als Maler und Anstreicher, Tel. 0178/1643303.

Monteur für Bauelemente auf 450,- Basis gesucht

Führerschein Voraussetzung, Montageerfahrung wünschenswert, Tel. 0173/2334236
Bauelemente und Sicherheitstechnik König.

Maler und Allroundhandwerker sucht Arbeit. Tel. 02403/502110 o. 0151/ 15120020.

Bürokräft für Fahrschule gesucht. 450/Teilzeit Infos unter Daniels-Fahrschule.de unter Jobs.

GLS.

GLS Germany sucht für den Standort Alsdorf dauerhaft und ab sofort

Aushilfskräfte (m/w/d)

für die Bereiche Paketscannung, Be- und Entladung (spätere Übernahme in Teilzeit möglich).

Die Arbeitszeiten sind von Mo. – Fr. in einem Zeitraum von ca. 05.30 Uhr bis 08.00 Uhr oder von ca. 15.45 Uhr bis 19.15 Uhr.

Wenn Sie interessiert sind, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:

General Logistics Systems
Germany GmbH & Co. OHG
Konrad-Zuse-Str. 2a
52477 Alsdorf
Tel.: 06677/64649-212 od. 01520/1694966,
personal-depot49@glg-germany.com

NOCH FREIE PLÄTZE IN UNSEREN KURSEN!

Ausbildungslehrgang **Betreuungsassistenten**
20.07.2022-28.10.2022 (Mi+Fr)

Alle Kurse finden jeweils berufsbegleitend
von 18:00-22:15 Uhr in Eschweiler-Weisweiler statt.

„Coronagarantie“: Kurse finden zu 100% statt (evtl. online).



Malteser Hilfsdienst e.V. Eschweiler
Johannisstraße 28, D-52249 Eschweiler

Eine vorherige Anmeldung ist zwingend erforderlich!
Anmeldung und Fragen zu den Kursen unter
02403/66707 oder ausbildung.eschweiler@malteser.org

Busfahrer (w/m/d) mit (Klasse B & PBS oder Klasse D) und Busbegleitung gesucht, für tägl. Beförderung von Menschen mit Handicap zur Cari-tas Werkstatt. morgens und frühnachmittags, auf Minjob-Basis oder in Teilzeit, info@hh-clubreisen.de o. Tel. 0178/165 74 00 ab 17 Uhr.

Anzeige

Das neue Programmheft erscheint: am **Mittwoch 10.08.2022**

Die Geschäftsstelle der vhs-Eschweiler ist noch bis zum 17. Juli geschlossen.

Ab dem 18.07.2022 ist die vhs wieder geöffnet:
Mo. + Mi. – Fr. von 08.30 – 12.30 Uhr

Ab dem 01. August zusätzlich
donnerstags von 14:30 – 18:00 Uhr

Tel. 02403-7027-0 - Kaiserstr. 4a, 52249 Eschweiler

vhs Volkshochschule
Eschweiler



Wir haben viele Artikel **%**
knallhart für Sie reduziert!

AB 11.7.22

Nur in Ihrer Filiale

MEGA SALE €
JETZT ZUSCHLAGEN

RIESENAUSWAHL:



KÜCHE



MULTIMEDIA



REINIGEN



DROGERIE



ELEKTRO

KODI DISKONTLÄDEN GMBH - ZUM EISENHAMMER 52 - 46049 OBERHAUSEN - MEHR ANGEBOTE FINDEN SIE UNTER WWW.KODI.DE
Angebote gelten nur so lange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Keine Abgabe an Wiederverkäufer.

THW Eschweiler begrüßt neue Helfer nach Grundausbildung

Für sieben Mitglieder des THW-Ortsverbandes Eschweiler beginnt nun die aktive Zeit als ausgebildete Helfer:innen im Technischen Hilfswerk. Nach einer rund 100 Stunden umfassenden Grundausbildung über alle allgemein wichtigen Grundlagen der THW-Arbeit absolvierten die neuen Helfer:innen erfolgreich die abschließende, theoretische und praktische Prüfung. Stolz konnte Guido Mas-

meier, THW-Ortsbeauftragter für Eschweiler, gemeinsam mit seinem Stellvertreter Gordon Sander und dem Ausbildungsbeauftragten Rene Rüben den sieben zu ihren Leistungen gratulieren und sie in die Reihen der aktiven Eschweiler THW-Helfer:innen aufnehmen. Dies sind: Rita Hahnbrück, Larissa Ingermann, Vivian Wölfer, Sascha Fischer, Michael Jobes, Roger Nowitzki und Marius Thü-

len. Die weitere Fachausbildung erhalten die Neuen nun in den einzelnen Fachgruppen innerhalb des Ortsverbandes.

Für interessierte Frauen und Männer besteht jeden Donnerstag ab 18:00 Uhr die Möglichkeit, sich über die ehrenamtliche Arbeit innerhalb des THW-Ortsverbandes Eschweiler in der Unterkunft am Florianweg 3 zu informieren.

Redaktion



Sieben THW-Mitglieder haben die 100 Stunden umfassende Grundausbildung durchlaufen.

Foto: Erwin Emmerich, BÖH THW OV Eschweiler

10. JULI 2022

HIP-HOP AM SEE FESTIVAL

SEEHAUS 53

TICKETS ONLINE

Maler-, Fußboden- und Ausbaurbeiten
 Fassadenanstr. 5 € / m²,
 Treppenhaus und
 Wohnungsrenovierung FP
 Fa. Esser, 02404-63314 o. 0170-8148744
 www.malerarbeiten-esser.de

Elektrogeräte-Kundendienst
 ✓ schnell ✓ preiswert ✓ kompetent
 für alle gängigen Fabrikate

(02403) 94 94 - 15

Diegeler
 Diegeler GmbH
 Laurenzberger Straße 2
 52249 Eschweiler-Dürwiß
 www.diegeler.de

Küchen - Elektrogeräte - Service
Wer uns kennt, kommt wieder.

AVRES & VÖLLER

TV - SAT
 HAUSGERÄTE
 KAFFEEVOLLAUTOMATEN
 SERVICE

Jülicher Straße 239
52249 Eschweiler

Tel.: 02403 - 1 51 00

Elektroinstallation - Industrieanlagen
 Beleuchtung - Smart Home
 Photovoltaik - E-Mobilität

elektro gassert
 Familienbetrieb seit 1946

02403-4004
 Langwahn 101-103 52249 Eschweiler

Reinigungsdienst
 S. & H. Keller
 - Fensterreinigung
 - Büroreinigung
 - Winterdienst
 und vieles mehr...

Tel. 02403/5571556
 www.reinigungsdienst-keller.de

Wir räumen und entrümpeln zuverlässig sauber und mit Wertanrechnung Dt-Immobilien-Service
 Telefon 0171/5554784
 www.dt-immobilien-service.de.

Seit über 40 Jahren in Eschweiler!

weiler
 ROHRREINIGUNG

Reinigen Fräsen Hochdruckspülen TV-Untersuchung Kanalsanierung Dichtheitsprüfung

RKI-MEISTERBETRIEB **ESCHWEILER Tel. 65055**
 www.rohrreinigung-weiler.de

Maler- und Tapezierarbeiten, Malermeister H. Jansen, Inden/Altdorf, Tel. 02465/300537.

Renovierungsarbeiten aller Art, U. Lassmann, Tel. 02403/32996 oder 0179/8909898.

EINFAMILIENHAUS MIT GARTEN bis 450.000 € SOWIE ALTBAU BIS 220.000 € ZU KAUFEN GESUCHT. KAUSSEN IMMOBILIEN IVD 02409/1595 o. 0179/ 2937740.

LADO **ivd**
 IMMOBILIEN e.K.

Ihre Immobilie - unser Auftrag

Mit Erfahrung, Leidenschaft u. Kompetenz betreuen wir Verkäufer seit über 20 Jahren.

- 3D - Ansichten
- 3D - Rundgänge
- Luftaufnahmen

Haustechnik Zimmermann
 Ihr Meisterbetrieb seit mehr als 40 Jahren vor Ort

Jetzt in die Zukunft investieren... mit effizienter Heiztechnik und modernen Bädern...

Am Kleekamp 5 · 52249 Eschweiler,
 Tel. 02403-52347 · info@haustechnikzimmermann.de
 www.haustechnikzimmermann.de

Malerbetrieb Ellinghoven

- * Excl. Raumgestaltung
- * Tapezieren
- * Lackierungen
- * Fassadenanstrich
- * Bodenbeläge
- * Vergolden

Maler- und Lackierermeister Thomas Ellinghoven
52249 ESCHWEILER
 Telefon 02403/802182
 Mobil 0177/5969296

Fragen Sie nach einem unverbindlichen Beratungstermin!

Tel. 02403/55 93 99
www.lado-immobilien.de
Ihre Nr. 1 in der Städteregion

Sterbenotgemeinschaft

Die Sterbenotgemeinschaft Kinz- Foyer der Festhalle Kinzweiler, weiler hält ihre Mitgliederversammlung 2022 am Mittwoch, 20.07.2022, um 19.30 Uhr im Kalvarienbergstr., 52249 Eschweiler, ab. Alle Mitglieder und Interessenten sind herzlich eingeladen.

Rafiki-Gebäudereinigung - Ihr freundlicher Partner für Eschweiler - Wir übernehmen Ihre Büroreinigung, Praxisreinigung, Treppenhausreinigung uvm. - zuverlässig, gründlich u. preiswert - www.rafiki-gebäudereinigung.de - Inh. Matthias Wahls, Telefon 0160-8755659.

tischlerei nießen
 exklusiver Innenausbau
 CNC-Bearbeitung · Fenster · Haustüren · Möbel nach Maß

Wir sind Ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen überraschen.

Werdenstraße 47a · 52249 Eschweiler
 Tel.: 02403-87870
 info@tischlerei-niessen.de
 www.tischlerei-niessen.de

Eschweiler Schatztruhe
 antiquitäten * rares

BARGELD SOFORT!!!

GOLD- & SILBERANKAUF
VERSILBERTES & ZINN

Gisela Bamberger **Odilienstr. 18**
 52249 Eschweiler t: 02403-23589
 mobil: 0172-6678169

Topp Kurs 2022!
 Profitieren Sie vom hohen Kurs. Wir kaufen Uhren, Ketten, Ringe, Armbänder, Zahngold, Bruchgold, Ohrringe, Silber, Bestecke, Zinn sofort in BAR!

Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag & Freitag 13.-18.00

STORMS · DE
 wohnungsbau

IHR SPEZIALIST für individuellen Wohnungsbau + Gewerbebau

STORMS · DE
 gewerbebau

Hans Mantag

02431 96960